DEL 16 AL 22 DE SEPTIEMBRE DE 1996

AÑO XXII - Nº 1092

325 PESETAS

don balón®

ILLGNER: EL GUARDIÁN DE CAPELLO

AT. MADRID EN PÓSTER

★ Y ADEMÁS... LOS GOLEADORES DE LA LIGA ★ ALMEYDA: EL NUEVO ÍDOLO SEVILLISTA ★ A FONDO CON CAPELLO ★ ENRIQUE: "Tenemos el mejor equipo de España" ★

8 414090 100458 01092

Sumario

Juan Navarro

Un técnico ambicioso

Capello quiere títulos para el Real Madrid

En la entrevista A Fondo, Fabio Capello asegura que cuando juegue con asiduidad el equipo que tiene ideado se comprobará lo que quiere, que son títulos. Fabio quisiera ganar en el Madrid la mitad de los honores que consiguió al frente del Milan, lo que significaría lograr dos campeonatos de Liga y un título continental en las tres temporadas que tiene de contrato. **15**

Cantidad de aspirantes al "Pichichi"

Ronaldo, Romario, Alfonso, Esnaider, Pizzi, Ouèdec... Es larga la lista de goleadores candidatos al "Pichichi", del que ofrecemos completo anásilis **22**

Almeyda no puso el precio

El jugador-estrella del Sevilla, por quien se han pagado 1.200 millones de pesetas, asegura que él no puso el precio, que no es su tema pero que está dispuesto a corresponder a la confianza que se le ha depositado al ficharle. **40**

Y ADEMAS

Editorial	6
En Corto	8
Entrevista: Luis Enrique	28
Opinión: Santamaría	30
Póster: Atlético de Madrid	32
Reportaje; Illgner	36
Mercadillo	44
DON BALON por el mundo	46
La estrella es... Beckham	48
Vendrán en diciembre...	50
Champions League	54
Eurotorneos	56
Europa en juego	60
Liga: 3ª jornada	61

don balon

AÑO XXI
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Juan Navarro, Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr. y Amadeo Rengel.
REDACTORES Y COLABORADORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, José Antonio Lorén, Pedro Riaño, A. F. Palazón, Joaquín Cabrera, Miquel Escarré y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
Emma Cunnington
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Ramón (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urmaza (Lugroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barrogán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Carral (San Sebastián), Javier Martín (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Antonio Carló (Tenerife), José Angel Crespo (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Padio (Albacete), José Venturera (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Manuel García Solano (Santiago de Compostela) Agustín Sintes (Salamanca), Carlos González (Merida) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
Don Balon (Chile), Marco Zunino (Italia), Kamen Tatev (Bulgaria), Josef Volarik (Checoia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Staramopoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Craddon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia) y Seluk Manav (Turquia).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellvi
ADJUNTO A LA DIRECCION COMERCIAL
Andrés Dualde
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
08036 Barcelona
Delegado de zona:
Alex Tintoré
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
MADRID:
Príncipe de Vergara, 57-59 Esc. B 3º C
Teléf. (91) 564 19 32
Fax: (91) 563 05 72
28006 Madrid
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona.
Teléf. 209 20 00/209 2609. - Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Teléf.: 209 26 09
Fotomecánica:
BLUPRINT Balmes, 183, 08006 Barcelona
Impresión:
ROTOPRINT
Teléf.: 91/675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A. Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 325 Pesetas.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
Esta publicación es miembro de la Asociación de Revistas de Información; ARI, asociada a la Federación Internacional de Prensa Periódica, FIPP.

COPYRIGHT
Control difusión

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica), Gazzetta dello Sport (Italia) y Onze Mondial (Francia).

LA QUINIELA 50 ANIVERSARIO 1X2

LA QUINIELA, 50 AÑOS DE ACIERTOS.

ACIERTA.

Esta temporada, La Quiniela sigue repartiendo millones.
Juega todas las semanas y gánalos.

La 1X2 Quiniela

ESPAÑA
PATROCINADOR DE LA SELECCION OLIMPICA ESPAÑOLA

Las Umbro Speciali son unas de las botas más ligeras que puedes encontrar.

El balón es tu amigo. Únicamente la piel mas suave debería interponerse entre tú y el balón.

La suela Memory Flex reduce la presión sobre ligamentos, pies y gemelos.

El suave revestimiento interior y la suela premoldeada aseguran que tus pies estén siempre cómodos.

Alan Shearer, ganador el pasado año de la Bota de Oro Europea, calza Speciali.

El talento lo da Dios, no una caja de cartón.

Unas botas no pueden multiplicar el talento que Dios te ha dado. Lo único que puedes pedirles es que te ayuden a sacar el mayor partido a todo lo que llevas dentro.

Las Umbro Speciali son unas de las botas más ligeras que puedes encontrar, con una piel tan flexible que te permitirán mantener con la misma sensibilidad, el toque que te dió la naturaleza.

Al adaptarse con total armonía a tus movimientos, las suelas Memory Flex, reducen la presión sobre los músculos, tendones y ligamentos de tus pies y gemelos.

Algo, que puede suponer la diferencia entre estar lesionado en la banda o jugar todas las semanas.

Además, su suave revestimiento interior y la suela premoldeada aseguran que tus pies estén siempre cómodos, sin importar el tiempo que lleves jugando.

En fin, algo impresionante. Pero no nos emocionemos.

Las Umbro Speciali vienen en una caja...y ni siquiera ellas pueden cambiar lo que sale de una cuna.

OFFICIAL SPONSOR euro96 England

UMBRO®

EL QUE SOBRA ES ROMARIO

Luis Aragonés es, además de un tipo honesto, honrado y trabajador, uno de los mejores entrenadores españoles de la actualidad. Y no porque lo digamos nosotros y porque esta misma afirmación la sostenga la práctica totalidad de la prensa especializada de este país, sino porque los resultados logrados en su ya larga trayectoria en los banquillos españoles así lo demuestra.

Luis conoce al dedillo todos los entresijos de su profesión y sabe, tal vez como ningún otro técnico en este país, lo que se lleva entre manos. Es seguramente por esta razón por la que el bien llamado *Sabio de Hortaleza* no quería bajo ningún concepto ver a Romario vestido con los colores del Valencia y por lo que rechazó una y mil veces, en ocasiones de forma destemplada, los consejos de su presidente sobre la necesidad de incorporar al brasileño al equipo.

Al fichar al brasileño, Roig metió el problema en casa. La actitud del delantero es una falta de respeto al técnico, a sus compañeros y a la afición

Claro que tampoco hacía falta ser Luis para saber que la incorporación del carioca, además de algunos goles, iba a conllevar numerosos problemas a plantilla que desde la llegada del técnico de Hortaleza es un grupo bien avenido, como hacía muchos años que no se veía en la ciudad del Turia.

Que Romario es un gran futbolista nadie lo puede poner en duda. Pero que es tan buen jugador como mal profesional, tampoco. Amparado en su fantástica calidad balompédica, el goleador siempre, en todos los equipos en los que ha militado, ha ido por libre, creyéndose con derecho a hacer lo que le viniera en gana fuera del campo aunque luego, en el campo, marcara goles. Eso vale con otros entrenadores. Con Luis, no.

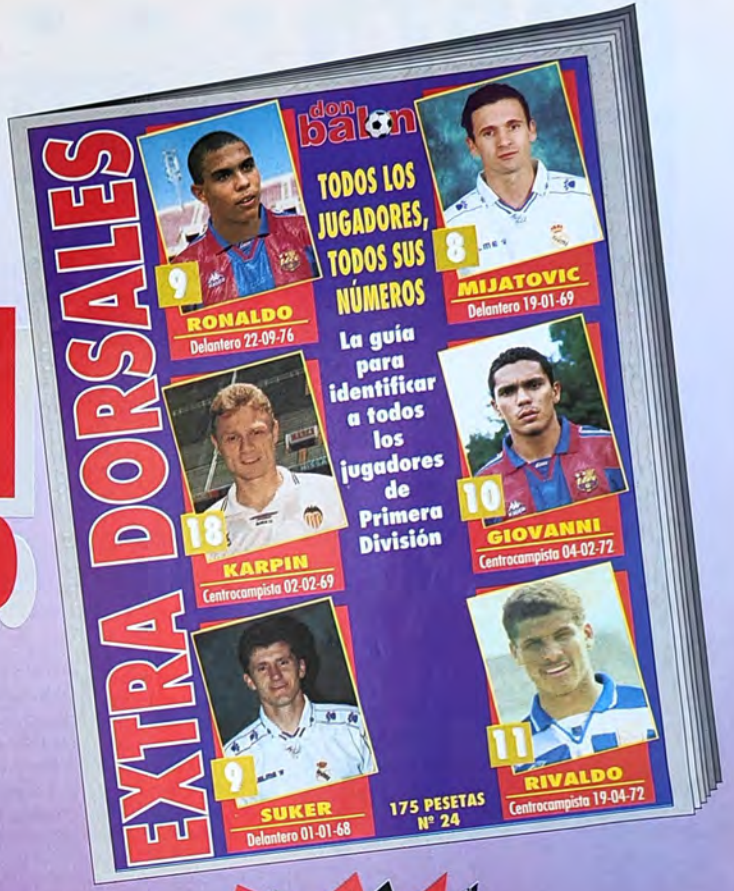
El preparador valencianista es un profesional de una rectitud ejemplar. Defiende a sus discípulos ante quien sea por arriesgado que sea para él. Pero exige de ellos el máximo y no perdona a quien le quiere engañar o no se entrega a fondo, tanto en los partidos como en los entrenamientos. Aunque no le había tenido nunca a sus órdenes, Luis sabía de qué pie cojeaba Romario, y por eso no lo quería. Con su comportamiento, Romario falta al respeto, además de a Luis, a sus compañeros, al club y a la afición.

Lo que ocurrió el pasado día 9 se veía venir en cuanto Roig desoyó la opinión de Luis y fichó al brasileño. Al fichar a Romario, el presidente valencianista metió el problema en casa. Tarde o temprano estaba claro que tenía que suceder. Ha pasado quizás demasiado pronto, pero esto es lo de menos. Lo que cuenta es que Luis y Romario no tienen cabida en el mismo equipo. Solo si el delantero cambiara radicalmente de actitud y sus comportamientos. Pero eso es tan difícil... Roig debería meditar, reconocer su equivocación y conceder a Luis, que ha hecho el mejor Valencia de los últimos años, todo el poder en labores técnicas. Si alguien sobra, es Romario.

don balón

¡YA!

LOS 25 DORSALES DE LOS 22 EQUIPOS


EXTRA DORSALES
don balón
TODOS LOS JUGADORES, TODOS SUS NÚMEROS
La guía para identificar a todos los jugadores de Primera División
9 RONALDO Delantero 22-09-76
8 MIJATOVIC Delantero 19-01-69
18 KARPIN Centrocampista 02-02-69
10 GIOVANNI Centrocampista 04-02-72
9 SUKER Delantero 01-01-68
11 RIVALDO Centrocampista 19-04-72
175 PESETAS Nº 24

Una guía de bolsillo con el número, la foto, el nombre, la demarcación y la fecha de nacimiento de cada futbolista

A LA VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

EN CORTO

José A. Albert

Cruyff rechaza la oferta del Valencia

Las horas de Luis Aragonés en el Valencia están contadas. Sus discrepancias con el presidente, Paco Roig, y el *caso Romario* le han puesto al borde de la destitución. Le salvó, de momento, el triunfo ante el Bayern. De todas formas, el club ya ha ofrecido el puesto a Johan Cruyff, que ha desestimado la propuesta valencianista.

Juan Navarro

Amavisca tardará tres meses en volver a jugar

Operado el pasado día 10 del menisco interno de su rodilla derecha, el madridista José Emilio Amavisca estará tres meses ausente de los terrenos de juego. Otro internacional, el barcelonista Albert Ferrer debe guardar reposo absoluto durante tres semanas para intentar solucionar los problemas que arrastra en su tobillo derecho desde hace seis meses.

La FEF quiere la Eurocopa 2.004

España podría ser la sede de la fase final de la Eurocopa del año 2.004. La Federación Española de Fútbol tiene la intención de estudiar dicha posibilidad. Si del estudio se deduce que la UEFA diría sí a la petición, Ángel María Villar presentaría la candidatura de nuestro país ante el máximo organismo del fútbol continental.

La Federación Española de Fútbol (FEF) quiere organizar la fase final de la Eurocopa de nacional del año 2.004. Ser la sede de esta competición es uno de los principales objetivos de Ángel María Villar desde que preside la FEF.

No es la primera vez que Villar se plantea solicitar a la UEFA la organización dela máxima competición continental de equipos nacionales. Si nunca dio el paso fue porque era consciente de que las posibilidades españolas eran mínimas.

Ahora, a falta de un análisis en profundidad del asunto y de los posibles rivales, las opciones de nuestro país parecen elevadas, según fuentes de la FEF. La intención del presidente federativo es estudiar la viabilidad de la candidatura española para, de resultar favorable el resultado, cursar la solicitud a la UEFA.

Antes de presentar la candidatura española ante la UEFA, Ángel María Villar quiere realizar un detallado estudio de las posibilidades de ganar la votación

En principio, Portugal aparece como el mayor rival en la lucha por la Eurocopa del 2.004. La federación portuguesa intentó organizar la que este año se ha celebrado en Inglaterra, pero perdió la votación. No lo volvió a intentar para la del año 2.000, que acogerán conjuntamente Bélgica y Holanda, pero muy probablemente volverá a presentar su candidatura para la de la siguiente edición.

En la FEF se sospecha, por otra parte, que la lusa no será la única candidatura. Los federativos españoles creen que algún país del Este también aspirará a la organización del campeonato.

Una de las bazas de la FEF, si finalmente pide la organización, será la de los estadios recién remodelados, circunstancia quese llevará a término a la próxima temporada.

José A. Albert

Por segunda vez en su historia, España podría organizar la fase final de la Eurocopa de naciones. En la imagen, un momento de los actos de inauguración de la del pasado mes de junio,

Homenaje póstumo a Lapetra

El fútbol español rendirá el próximo día 18, en La Romareda un homenaje póstumo a Carlos Lapetra, ex jugador del Zaragoza y de la selección española fallecido hace unos meses. El homenaje consistirá en un partido entre el equipo aragonés y un combinado nacional dirigido por Javier Clemente. Todos los beneficios del encuentro -recaudación en taquilla, derechos de TV, publicidad estática y *fila 0*-, irán destinados a la viuda e hijos de Lapetra.

Luizao, nuevo objetivo del Deportivo

El Deportivo no para. Una vez logrado el fichaje de Flavio Conceiçao, su nuevo objetivo es el también brasileño Luiz Carlos Goulart, *Luizao*, joven delantero (cumplirá 21 años en noviembre) del Palmeiras, el mismo equipo del que proceden Rivaldo y Conceiçao. El presidente deportivista, Augusto César Lendoiro, pretende que Luizao se incorpore en diciembre para reforzar la menguada delantera blanquiazul. Actualmente, Madar es el único atacante nato con que cuenta John Toshack.

José A. Albert

Jarni cobrará 150 millones del Hajduk

El Tribunal Supremo de Croacia ha fallado a favor de Robert Jarni en el contencioso que el actual jugador del Betis mantenía, desde 1.991, con el Hajduk Split. El club croata ha sido condenado a pagar 1.200.000 dólares (150 millones de pesetas) al centrocampista verdiblanco. Jarni había denunciado al Hajduk por la negativa de éste a pagarle el porcentaje que le correspondía cuando fue traspasado al Bari, su primer equipo italiano.

CONFIDENCIAL

El Atlético de Madrid piensa de nuevo en David Ginola. Representantes rojiblancos han tanteado al Newcastle sobre la posibilidad del traspaso del francés para incorporarlo a sus filas el próximo mes de diciembre. La contestación del club inglés ha sido que no se desprende del ex jugador del Paris Saint-Germain por menos de mil millones de pesetas. Por esa cantidad estaría dispuesto venderlo, pese a la opinión de Kevin Keegan, entrenador del equipo, que no quiere que Ginola sea traspasado.

Temeroso de que el Athletic de Bilbao o la Real Sociedad puedan quitárselo por su condición de vasco, el Valencia CF no ha querido esperar más y le ha ofrecido ya a Gaizka Mendieta, cuyo contrato finaliza el próximo 30 de junio, la renovación. El club de Mestalla ha propuesto al jugador prorrogar el compromiso actualmente en vigor por cuatro temporadas más con una sustancial mejora económica.

Si el Palmeiras gana la Liga, Flavio Conceiçao podría retrasar su incorporación al RC Deportivo -con el que se ha comprometido por siete temporadas- hasta la próxima campaña, en lugar de hacerlo en diciembre, para poder disputar con el equipo paulista la Copa Libertadores.

Ginola

HACE 10 AÑOS EN don balón

«De pequeño pasaba los recreos dando patadas al balón. Mi madre me regañaba porque rompía muchos zapatos»

«SATRUS» VIVIRA DE RECUERDOS

«Mi primera idea era fichar por el Osasuna pero no llegamos a un acuerdo»

«Una lesión de Ansola me dio la titularidad en la Real»

✔ "El zaragocista Zayas me lesionó intencionadamente", acusaba Jesús Mari Satrústegui, que acababa de colgar las botas.

✔ Seis de los 18 equipos de Primera División tenían entrenador extranjero. "Lo único que hacen es quitar el pan a los técnicos españoles", decía Manuel Alepuz, presidente del CNE.

✔ "No bebo alcohol, sin ser abstemio, y nunca he fumado", manifestaba Marcos Alonso, entonces jugador del FC Barcelona.

✔ El fútbol inglés estaba en crisis. Los aficionados no acudían a los estadios y las principales figuras (Rush, Lineker, Hughes, Woods y Batcher) habían emigrado a otros países.

QUIÉN TE HA VISTO Y QUIÉN TE VE

ADB

Aurelio García

ORTUONDO

Al no poder hacerse con una plaza de titular en el Athletic de Bilbao, Josu Ortuondo, que era un extremo de fácil regate, fichó por el Oviedo. La foto de la izquierda es de la temporada 1.976.-77

CONOZCA A...

Calvo Pedrón

LA FIGURA DE LA SEMANA

Las individualidades

El libro de oro del fútbol mundial está salpicado de equipos que han hecho historia, desde el Arsenal de Chapmann al Ajax de Cruyff, pasando por el Real Madrid de las cinco Copas de Europa, el Barcelona de sus luminarias húngaras, el inolvidable Wunderteam austriaco, la selección brasileña o el Milan de los últimos tiempos.

Pero los motores de la espectación, los autores de que el fútbol consiga su enorme popularidad, los portaestandartes de que el juego tenga carácter de arte y de magia, los responsables de que muchos partidos resulten inolvidables son los ases. Las individualidades de prestigio, los nombres que nunca mueren. ¿Cómo olvidarse de Pelé, de Kubala, de Di Stéfano, de Matthews, de Puskas, de Wilkes, de Cruyff, de Maradona, del *kaiser* Beckenbauer, de Zamora, de Fontaine, de Kocsis, de Suárez y de tantos otros que harían esta relación mucho más larga.

Se ha hablado mucho de si las individualidades, con toda su grandeza e incluso debido a su propia grandeza, es a veces un obstáculo en la formación de de un conjunto. Los hechos demuestran lo contrario. A mayor número de fenómenos, más devastador se hace un equipo. El problema siempre está en hacer que los personalismos se fundan en el crisol del conjunto. Pero aun así, el fenómeno seguirá subsistiendo y convirtiéndose en el eje de todas las miradas.

Los clubs que esta temporada, como el Barcelona, Valencia, Real Madrid o Deportivo, han reforzado sus plantillas con jugadores de brillo y talento tienen que pasar obligatoriamente por un periodo de adaptación a un estilo común. Tal vez haya que decir que las nuevas figuras del balompié universal no alcanzan el poder de deslumbramiento de sus predecesores. Pero nadie negará que Giovanni, Ronaldo, Seedorf, Romario, Mijatovic, Rivaldo y algunos más son gente destinada al panegírico y a la loa. Para que sea así no les hace falta más que entenderse con el resto de sus compañeros. Ésa es misión de Capello, Toshack, Luis y Robson. Su trabajo, con todo, se verá facilitado por sus ases. Lo contrario sería un fracaso.

'Kili' González,

Centrocampista del Real Zaragoza

- Cristian Alberto (*Kili*) González nació en Rosario (Santa Fe, Argentina) el 4 de agosto de 1.974. Mide 1,75 metros y pesa 71 kilos.
- Excepto la última temporada, toda su carrera deportiva ha transcurrido en su ciudad natal y en el Rosario Central, con cuyo primer equipo debutó en la máxima categoría del fútbol argentino el 18 de diciembre de 1.993, en un partido contra el Gimnasia y Esgrima.
- En el verano de 1.995 Jorge Valdano, a la sazón entrenador del Real Madrid, solicitó a la directiva del club blanco su fichaje. La demora del club blanco en hacer una oferta oficial y los consejos de Diego Armando Maradona hicieron que acabara desestimando su pase al Madrid..
- No siguió, empero, en el Rosario Central, sino que se fue al Boca Juniors para jugar al lado de Maradona y de *Brujita* Verón, íntimo amigo suyo.
- Internacional en cuatro ocasiones con la selección absoluta de su país, ha jugado 89 partidos en la Primera División argentina y marcado 15 goles. Juega de centrocampista por la izquierda y tiene mucho recorrido por su banda.
- El Zaragoza ha pagado por él 450 millones de pesetas y ha firmado contrato por cinco temporadas.
- El pasado día 8 debutó en el fútbol español. Fue en el Sánchez Pizjuán. En el minuto 71 del Sevilla-Zaragoza (1-2) sustituyó a Morientes.

EL FICHERO DEL 'MISTER'

Noureddine Naybet

Está considerado el más cualificado defensa de su país -de cuya selección absoluta es capitán- y del continente africano. Noureddine Naybet también ha dado muestras de su gran valía en las ligas de Francia y Portugal. Puede actuar de marcador y de líbero. Duro en el marcaje al hombre y difícil de superar por alto, sabe salir de la zaga con el balón jugado y se suma al ataque.

EQUIPO: RC Deportivo.
PROCEDENCIA: Sporting de Lisboa.
PRECIO DEL FICHAJE: 250 millones de pesetas.
CONTRATO: Hasta el 30 de junio del 2.000.
CLÁUSULA DE RESCISIÓN: 2.000 millones de pesetas.
VALORACIÓN EN EL MERCADO: 300 millones de pesetas.
EXPERIENCIA: Formado en la cantera del Wac Casablanca, uno de los mejores clubs marroquíes, jugó una temporada (1.993-94) en el Nantes y dos (94-96) en el Sporting de Lisboa. Internacional con la selección de su país, jugó con ella el Mundial 94.

Lo que no sabe de...

JUANELE

- **COCHE:** Opel corsa.
- **AFICIÓN:** Jugar al tenis.
- **LECTURA:** Deportiva.
- **ÚLTIMO LIBRO LEÍDO:** *No sin mi hija.*
- **PRENSA:** *Man.*
- **PROGRAMA DE TV:** *Sólo goles.*
- **PELÍCULA:** *Bailando con lobos.*
- **ESTUDIOS:** EGB.
- **CIUDAD:** Gijón.
- **QUÉ LE HABRÍA GUSTADO SER DE NO HABER SIDO FUTBOLISTA:** Nunca pensé en nada especial al margen del fútbol, aunque de pequeño no creía que llegara a ser jugador profesional.
- **ÍDOLO:** Bernd Schuster.
- **MÚSICA:** *Pop* español.
- **GRUPO:** Los Rodríguez.
- **PLATO:** Fabada.
- **DÓNDE PASÓ LAS MEJORES VACACIONES DE SU VIDA:** En Ibiza. Llevo cuatro años seguidos yendo allí con mi novia.

Roja para

Joao Havelange

A Joao Havelange parece importarle muy poco el problema que para los clubs supone quedarse sin sus jugadores extranjeros cada vez que las selecciones de esos futbolistas disputan partidos. "Si no quieren cederlos, que no los fichen", ha dicho en su reciente visita a España el presidente de la FIFA. El máximo dirigente del fútbol mundial no puede dar una respuesta como ésa a un problema tan serio. También ha dicho que la FIFA lleva cuatro años estudiando una solución. Desde luego, nadie podrá acusarles de precipitación.

Citas

Juan Antonio Pizzi

"Conozco mis limitaciones y aprovecho mis virtudes".

Delantero del FC Barcelona, en *El Periódico de Catalunya.*

Raúl González

"No me impresionan los extranjeros. Esta Liga hablará español".

Delantero del Real Madrid CF, en *Marca.*

Ángel María Villar

"La AFE perjudica a los jugadores españoles".

Presidente de la Federación Española de Fútbol, en *El Correo.*

SÍ al ex oviedista Carlos por el magnífico rendimiento que está dando en el Puebla.

NO al lamentable estado del césped del Camp Nou, impropio de una Liga como la española.

SÍ a los técnicos que no tienen reparo en reconocer el mal juego de su equipo aun habiendo ganado.

NO a los aficionados del Barcelona que intentaron agredir al director general del Espanyol.

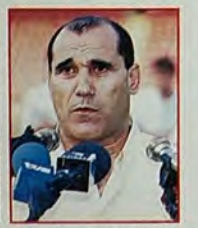
SÍ al homenaje póstumo que el próximo día18 se tributará en Zaragoza a Carlos Lapetra.

NO a las insultantes y amenazadoras pintadas de los *Riazor blues* contra Augusto César Lendoiro.

● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ●

¿Quién tiene razón en el enfrentamiento Luis-Romario?

JOSÉ MARÍA CANEDA
Presidente de la SD Compostela



"Luis Aragonés. Por un principio de autoridad y de orden disciplinario, que debe reinar en toda plantilla, le doy la razón al entrenador. En este caso porque la tiene, pero si no la tuviera, también. El jugador debe acatar las decisiones del técnico, y si éste cree que no juega bien o no trabaja como él quiere, el futbolista ha de respertarlo".

ÁNGEL CASTELLANOS
Ex jugador del Valencia CF

"En principio, y sin conocer todos los detalles del problema, sólo por lo que ha trascendido en los medios de comunicación, estoy con Luis. Cuando él, al que considero una persona sensata, decidió no convocar a Romario para el partido con el Bayern Munich, sus motivos tendría. Además, se ve que el jugador no estaba trabajando bien en los entrenamientos".

JESÚS ÁNGEL SOLANA
Defensa del Real Zaragoza

"Todos sabemos de la rectitud de Luis. Todos hablan bien de él, incluso sus jugadores. Desconozco las razones que tendría para no contar con Romario para el partido con el Bayern, pero sus motivos tendría. Los problemas de un jugador así hay que vivirlos día a día. Pero, de entrada, el que manda es el entrenador y los jugadores estamos a sus órdenes".

AGUSTÍN ARANZABAL
Defensa de la Real Sociedad

"Los jugadores debemos respetar las decisiones del entrenador. El técnico es el que manda. Claro Romario es una estrella y no está acostumbrado a quedarse fuera de una convocatoria, pero aun así debe acatar lo que haga el *mister*. Si a mí me ocurriera, no protestaría. De todas formas, lo que tendrían que haber hecho es arreglar sus problemas en privado".

JULIO CARDEÑOSA
Ex jugador del Real Betis

"Romario es un gran jugador, sin duda, pero es uno más de la plantilla y debe acatar las decisiones del entrenador. El técnico hace lo que considera mejor para el equipo. Si tuviera que hacer distinciones entre unos y otros, cada partido tendría problemas. Aunque luego supo rectificar, Romario se salió un poco de madre al plantear la disyuntiva de él o el entrenador".

AL HABLA CON...

ÍÑIGO LARRAINZAR

En las tres últimas temporadas, desde que llegó al club de San Mamés, Íñigo Larrainzar ha sido el jugador más regular del Athletic de Bilbao. Siempre jugando de *libero*. Ahora Luis Fernández le alinea de lateral derecho, puesto que ya conocía de sus tiempos en el Osasuna.

José A. Albert

Se encuentra cómodo de *carrilero*?

-Sí, sí. No tengo ningún problema. No me ha venido de nuevo, pues ya había jugado en este puesto cuando estaba en el Osasuna.

Es la demarcación en la que mayor rendimiento puede dar?

-Es una de ellas. La otra es la de *libero*. Las dos posiciones me gustan. De libre me agrada jugar porque es el puesto en el que exploté mis cualidades y de lateral también, porque me permite subir al ataque.

Qué le dijo el entrenador, Luis Fernández, cuando le comunicó el cambio de puesto?

-Pues pocas cosas. Él ya sabía que había jugado ahí y venía con la idea de probarme, pues quería ver cómo me desenvolvía. Las cosas están saliendo bien y aquí sigo.

No corre excesivos riesgos en defensa el Athletic con el sistema que emplea el nuevo técnico?

-Al *mister* le gusta arriesgar, sobre todo en casa. De todas formas, ahora jugamos menos al fuera de juego que en la pretemporada. Sólo lo hacemos en ocasiones puntuales.

Las dos últimas temporadas del Athletic, sobre todo la pasada, han sido muy malas. ¿Será ésta mejor?

-Esperemos que sí. Es lo que todos queremos. La temporada pasada ya está olvidada y vamos a poner todo de nuestra parte para que las cosas salgan mejor.

Quién ha fallado en el *caso Mendiguren*?

-No lo sé. Eso lo tendrían que decir *Ritxi* o algún directivo. A todos nos pilló de sorpresa.

Julián Gómez

LA MEJOR SUSCRIPCIÓN

Por la suscripción durante un año
a la revista **DON BALON** (52 números)
recibirá este extraordinario juego de pluma estilográfica
y bolígrafo. (Sólo suscripciones nacionales).
.....además le entregamos totalmente gratis
el **EXTRA LIGA de FUTBOL 96-97**
y todos los **NUMEROS ESPECIALES,**
que durante el año edite Don Balón,
así como el **CALENDARIO DE LA LIGA DE 1ª Y 2ª división.**

EXTRA LIGA
don balón
96/97
TODOS LOS DATOS SOBRE LOS CLUBS, PRESIDENTES, ENTRENADORES, JUGADORES, ÁRBITROS, INTERNACIONALES...
MÁS DE 1.000 FOTOGRAFÍAS JUGADOR POR JUGADOR
POSTER DE TODOS LOS EQUIPOS DE 1ª Y 2ª DIVISIÓN
AÑO XXII Nº 34 950 PTAS.

LA REVISTA LIDER EN EL MUNDO DEL FUTBOL

Nombre.....Calle.....Nº.....
Población y CP.....Provincia.....

FORMA DE PAGO
- ☐ Autoriza a cargar en mi cuenta nº.....los recibos que por pesetas.....
  presente al cobro **DON BALON** de acuerdo con este pedido.
  Caja o Banco.....Agencia nº.....Dirección.....
- ☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
- ☐ Giro Postal
- ☐ Trans. Bancaria B. Mercantil de Tarragona
  Ag. 18 de Barcelona - c/c 30718-6
- ☐ VISA Tarjeta nº.....
  AMEX Tarjeta nº.....
  Fecha de caducidad.....
  Nombre del titular.....
  Fecha.....

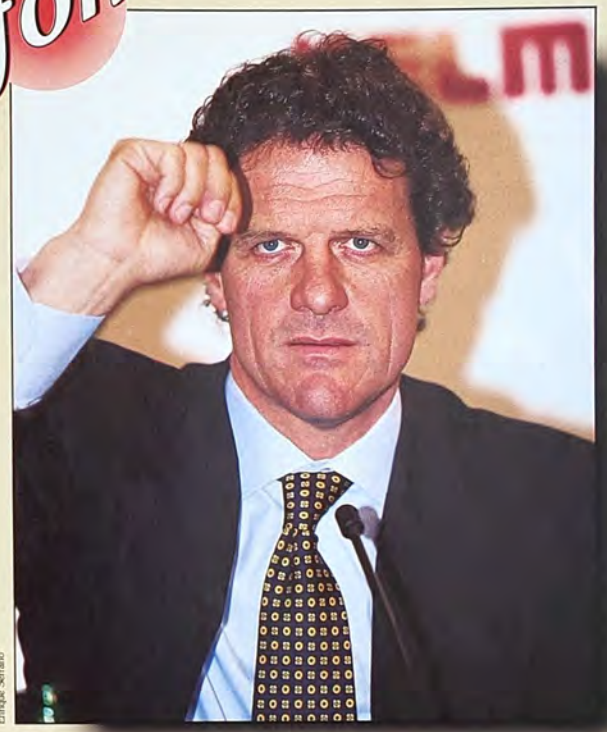
Firma del titular:

.....

	ANUAL	BIANUAL (10% Dto. deducido)
ESPAÑA	16.900 Pts	30.420 Pts.
EUROPA	32.309 Pts.	61.238 Pts.
AMERICA	37.856 Pts.	72.332 Pts.
RESTO MUNDO	49.504 Pts.	95.628 Pts.

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

ENTREVISTA a fondo



Enrique Serrano

Fabio Capello

"Sería estupendo ganar aquí la mitad de los títulos que logré en el Milan"

Su palmarés como entrenador en Italia quita el hipo al más pintado de los mortales, y esa alianza suya con la gloria ha sido su pasaporte para el Real Madrid. Fabio Capello abandonó Milan y se convirtió, junto a *Pedja* Mijatovic, en el estandarte del primer proyecto de Lorenzo Sanz, cuyas metas son dos y muy concretas: conquistar la Liga y la Copa del Rey. A falta de un mayor acoplamiento entre las piezas, Capello trabaja duro con una plantilla de ensueño pensando en triunfar.

Juan Carlos Casas

DON BALÓN.- Adiós, Milan; hola, Madrid...

FABIO CAPELLO.- Pues sí, he cambiado una gran ciudad por otra. Me está gustando mucho Madrid, sus gentes, y me siento bien trabajando en la Ciudad Deportiva. Para ser feliz del todo sólo falta ganar, ganar y ganar partidos.

DB.- ¿Echa de menos sus años en *Milanello*?

CAPELLO.- La verdad es que recuerdo con agrado *Milanello* porque es muy diferente a esta Ciudad Deportiva. Por ejemplo, allí el primer equipo tiene para sus entrenamientos tres campos de hierba, y la segunda *squadra*, igual, otros tres. Otra gran diferencia es que en *Milanello* no está permitida la entrada a los aficionados, sean socios o no de la entidad.

DB.- ¿Se acostumbró ya a trabajar sin esa privacidad?

"Cuando juegue con asiduidad el equipo que tengo en la cabeza, se verá lo que quiero"

CAPELLO.- Sí. En la Ciudad Deportiva estoy trabajando con tranquilidad, y que los aficionados aplaudan algunas acciones me parece lógico, pero siempre deben entender que los entrenamientos son para probar.

DB.- Habituado ya a trabajar a diario ante unos 2.000 seguidores... ¿se ha resignado también ante la vorágine de medios informativos?

CAPELLO.- Fue algo sorprendente ver alrededor del equipo tantos periodistas. La presión en este sentido que se vive en el Real Madrid es mayor que en el Milan. Por ejemplo, en Italia sólo se escuchan programas de radio los domingos, el resto de los días no es nada importante. El presidente Lorenzo Sanz me había comentado la presencia de 50 periodistas en cada entrenamiento, y hay días en que creo que son más.

DB.- Metidos en referencias presidenciales, ¿se parecen Silvio Berlusconi y Sanz a la hora de mandar?

CAPELLO.- Hay que pensar que a la fuerza son muy diferentes, ya que Sanz es sólo el presidente, mientras que Berlusconi es el presidente y el dueño del equipo. En cualquier caso, los dos son importantes y decisivos en el funcionamiento de sus *squadras*.

"Eso significaría sumar dos Ligas y un título europeo en tres años que tengo de contrato"

DB.- Mucho poder y labia para gestionar sus negocios pero de poca sapiencia futbolística pueden presumir los presidentes, ¿verdad?

CAPELLO.- No, no, de eso, nada. Tanto Berlusconi como Sanz son dos presidentes que saben de fútbol, saben lo que tienen entre manos. Quizá no conozcan particularidades y asuntos especiales que sólo se ven con las botas puestas todos los días. Ellos saben fichar por sí solos grandes jugadores, esto es seguro, pero dudarían sin el asesoramiento necesario cuál sería el más conveniente para completar sus plantillas.

DB.- ¿Berlusconi también era tan sumiso a sus peticiones y le fichaba todos los jugadores que usted le pedía?

Enrique Serrano

Su carrera futbolística fue tan completa como lo está siendo la de entrenador. Fue 32 veces internacional con la selección italiana y marcó ocho goles, un buen promedio en la relación para centrocampista.

Capello comenzó su carrera futbolística en el Spal, equipo de Tercera División, y su primer equipo grande fue la Roma, en la que coincidió con elespañol Joaquín Peiró. Fue en la campaña 69-70. En la imagen, en cuclillas, Santarini, Capello, Peiró, Salvori y Córdoba.

CAPELLO.- Sí. El Milan, como el Madrid, sólo puede fichar grandísimos jugadores, por lo que mis peticiones allí, como lo han sido aquí, fueron concretas e importantes. Eso sí, una vez hecha la lista, no siempre se consiguen todos los objetivos porque uno o dos clubs determinados no están dispuestos a traspasar.

DB.- La plantilla actual reunida por el Real Madrid admite pocas quejas por su parte...

CAPELLO.- Claro, y no sólo por los nombres, sino por la forma en que están trabajando. Con horas de entrenamiento, voluntad y espíritu, este equipo conquistará títulos, seguro. A lo largo del campeonato tendremos problemas de lesiones y sanciones, pero si superamos esos momentos, el Real Madrid puede hacer resultados importantes en esta temporada.

DB.- ¿Por qué esos nervios horas antes de iniciarse la Liga, persiguiendo a Flavio Conceiçao, Matías Almeyda...?

CAPELLO.- Porque todos los equipos se pueden mejorar, y

"Seedorf, Redondo... son internacionales que marcan diferencias con respecto a sus sustitutos"

con ese fin intentamos reforzar el equipo en la línea de centrocampistas. No fue posible y no pasa nada, ya que el Real Madrid tiene una plantilla muy buena, sobresaliente.

DB.- Pero le falta algo, si no usted no perseguiría a su compatriota Donadoni para que se incorpore en diciembre...

CAPELLO.- Sería un buen refuerzo para el centro del campo, ya que le conozco muy bien y aportaría calidad. Él ya conoce nuestro interés, pero no nos ha contestado todavía.

DB.- Quizá él dude que a sus 33 años pueda mantener el tipo en la élite europea...

CAPELLO.- No, no, Donadoni tendrá otro tipo de dudas, pero ésa, no. Jugó bien la pasada Eurocopa y siempre fue un jugador que se cuidó al máximo, llevando una vida muy sana. Por ahora no tiene decidido si quedarse en Estados Unidos, regresar a Italia o venirse a España.

DB.- Hablando de dudas, usted ha puesto en tela de juicio la valía de los guardametas Cañizares y Buyo...

Tras jugar en la Roma, la Juventus y el Milán, equipo éste en el que colgó las botas en la temporada 86-87, se incorporó al 'staff' técnico como ayudante de Arrigo Sacchi, ambos en la fotografía. Emprendieron la etapa dorada y marcaron las pautas de una nueva forma de entrenar y de jugar.

Fabio recogió el testigo de Sacchi, 91-92, y el Milán batió el récord de imbatibilidad: 59 partidos. Su balance como entrenador es de cuatro Ligas, y tres veces finalista de la Liga de Campeones; sólo ganó una, 4-0 al Barelona en 1994.

Entre la Roma y el Milán, Capello jugó en la Juventus. Su trayectoria ascendente, como antes en el equipo romano, le llevó al equipo lombardo.

El técnico italiano sabe y dice que "el fútbol no deja ningún espacio para la gratitud; sólo cuentan las victorias y lo que hayas hecho no interesa a nadie".

CAPELLO.- No, en absoluto, no lo he hecho. Antes ya comenté que siempre hay que pensar en mejorar la plantilla, y es lo que hemos coseguido con el fichaje de Bodo Illgner. Además, es un refuerzo pensando también el futuro porque Buyo, que es un gran portero, ya tiene 38 años.

DB.- Sí, pero el meta alemán tampoco es un chaval...

CAPELLO.- Sus 29 años son una edad ideal para rendir como portero. De 29 a 38 hay nueve años, nueve temporadas. Con nosotros, Illgner ha firmado para las tres próximas campañas.

DB.- ¿Construir un equipo preocupado por la portería significa que el cimiento debe ser la fortaleza defensiva?

CAPELLO.- No, lo básico es el equilibrio entre las líneas, y si hubiera que destacar la importancia de una de ellas, no sería la portería, sino la línea de centrocampistas. Ellos, los medios, son los que dan fuerza a los delanteros y seguridad a los defensas. Pueden definir nuestros ataques y ser un filtro

para los de los contrarios, por lo que los medios son el motor del equipo.

DB.- ¿Cómo llegaría usted más feliz al vestuario, habiendo ganado por 5-4 o por 1-0?

CAPELLO.- Depende. Si ganamos por 5-4, necesitaría saber cómo ha conseguido el rival esos cuatro goles, es decir, si ganábamos 5-0 y terminamos 5-4... mal, mal, sobre todo para el corazón; ahora bien, si el partido es equilibrado terminaría contento por haber conseguido cinco tantos y la victoria.

DB.- ¿A partir de qué jornada o de qué mes se verá al Real Madrid que usted desea?

CAPELLO.- No me he fijado una fecha a largo plazo para esto porque la plantilla, ahora mismo, a nivel físico ya está muy bien. En cuanto empiece a jugar con asiduidad el equipo que yo tengo en la cabeza, que por circunstancias aún no ha jugado, ya se verá sobre el campo lo que yo quiero.

DB.- Pocas variaciones puede tener usted en la cabeza con respecto al equipo que ha jugado las primeras jornadas de Liga...

CAPELLO.- En La Coruña faltaron Seedorf y Redondo, frente al Hércules tampoco pudo contrar con Redondo... Son jugadores internacionales que marcan diferencias con respecto a sus sustitutos, que son buenos futbolistas pero a distancia de los titulares.

"Con entrenamiento, voluntad y espíritu, este equipo conquistará títulos"

DB.- Pues para ganar una Liga, el banquillo es importante. ¿Le preocupa el mayor peso en este aspecto del FC Barcelona y Atlético de Madrid?

CAPELLO.- No, a mí me preocupa mi equipo, siempre mi equipo, no los otros. No puedo pensar en los otros si nosotros no lo hacemos del todo bien.

DB.- Si conquistara con el Real Madrid sólo la mitad de títulos que cosechó con el Milán...

CAPELLO.- Sería estupendo. He firmado por tres años, y ganar con el Madrid la mitad de los títulos que logré con el Milán significaría sumar dos Ligas y un título europeo.

DB.- En España son escasos lo técnicos que entrenan tres campañas seguidas al mismo conjunto...

CAPELLO.- En Italia, no, es algo habitual, y yo espero cumplir todo mi contrato en el Real Madrid.

DB.- Y en caso de adversidad, como tiene blindado el contrato, ingresaría igualmente los 300 millones por temporada...

CAPELLO.- Mi contrato, que es normal dentro del fútbol, está realizado por un profesional, y no hay más que decir.

DB.- ¿Ha desplazado la Liga española al *calcio* del primer peldaño del fútbol mundial?

CAPELLO.- Puede ser que sí. Ahora, en España, hay bastantes jugadores importantes, y todos ellos muy buenos. Los equipos han fichado muchísimo, algo que ocurrió en Italia hace ahora cuatro temporadas. Los clubs se han tomado muy en serio la nueva *ley Bosman*, y han intentado aplicarla al ciento por ciento en sus plantillas.

CONFIDENCIAS

✔ ¿Es lo mismo entrenar en Italia que en España, todos sus métodos son aplicables?

- Sí, porque el fútbol aquí y allí se centra en lograr lo mismo, ganar y ganar. En Milán y Madrid todos desean, desde el presidente hasta el último de los aficionados, que su equipo gane siempre, por lo que yo voy a intentar satisfacerlos con mi método personal de trabajo, el mismo que utilicé en el Milán con los matices propios obligados por el tipo de individualidades.

✔ ¿Es un desprestigio personal que no participe usted en ninguna competición europea?

- A mí no me gusta que el Real Madrid no juegue en Europa, pero por otro lado, esto puede ser una suerte para el equipo. Estar sólo centrados en la Liga y la Copa del Rey nos lo podemos tomar como una ventaja con respecto a los otros rivales.

✔ La noche de la presentación oficial del equipo, ¿se habló demasiado de la conquista de la séptima Copa de Europa?

- Ahora vamos a pensar en esta Liga y en esta Copa del Rey. Si todo va bien, ya pensaremos en títulos europeos más adelante.

✔ ¿Cómo vivió las críticas que tuvo en la pretemporada?

- Bien, no las entendía, pero bien. En España, la pretemporada es como la Liga, los resultados se toman en serio, y en Italia, no. He trabajado llevando a cabo el programa que tenía en la cabeza, con mi filosofía.

✔ En el *affaire* vivido con Alfonso, ¿todos mienten para salvar su imagen cara a la opinión pública?

- No, el presidente Lorenzo Sanz ha dicho toda la verdad, no ha mentido en nada. El problema estuvo en el representante del jugador, su papá, ya que si Alfonso no se quiere ir no se va, porque que un club esté dispuesto a pagar una cláusula de rescisión no conlleva la obligatoriedad del jugador a irse a ese club.

✔ ¿Usted trató bien a Alfonso en la pretemporada?

- Sí. Él no puede tener queja de Fabio Capello. Hubo diálogo y nos llevamos bien.

EXTRA 96/97

COPA DE EUROPA

● Los 16 equipos que intervienen en la Copa de Europa 96-97, al detalle...

☆ CLUB POR CLUB ☆ JUGADOR POR JUGADOR ☆ ENTRENADOR ☆ PRESIDENTE ☆ DATOS ☆ ESCUDO ☆ FICHA TÉCNICA ☆

RECOPA

● Los 32 equipos que participan en la Recopa 96-97, con todos los datos...

☆ ESTADÍSTICAS ☆ PALMARÉS DE LAS COMPETICIONES ☆

LA MÁS COMPLETA INFORMACIÓN SOBRE LOS GRANDES DE EUROPA

UEFA

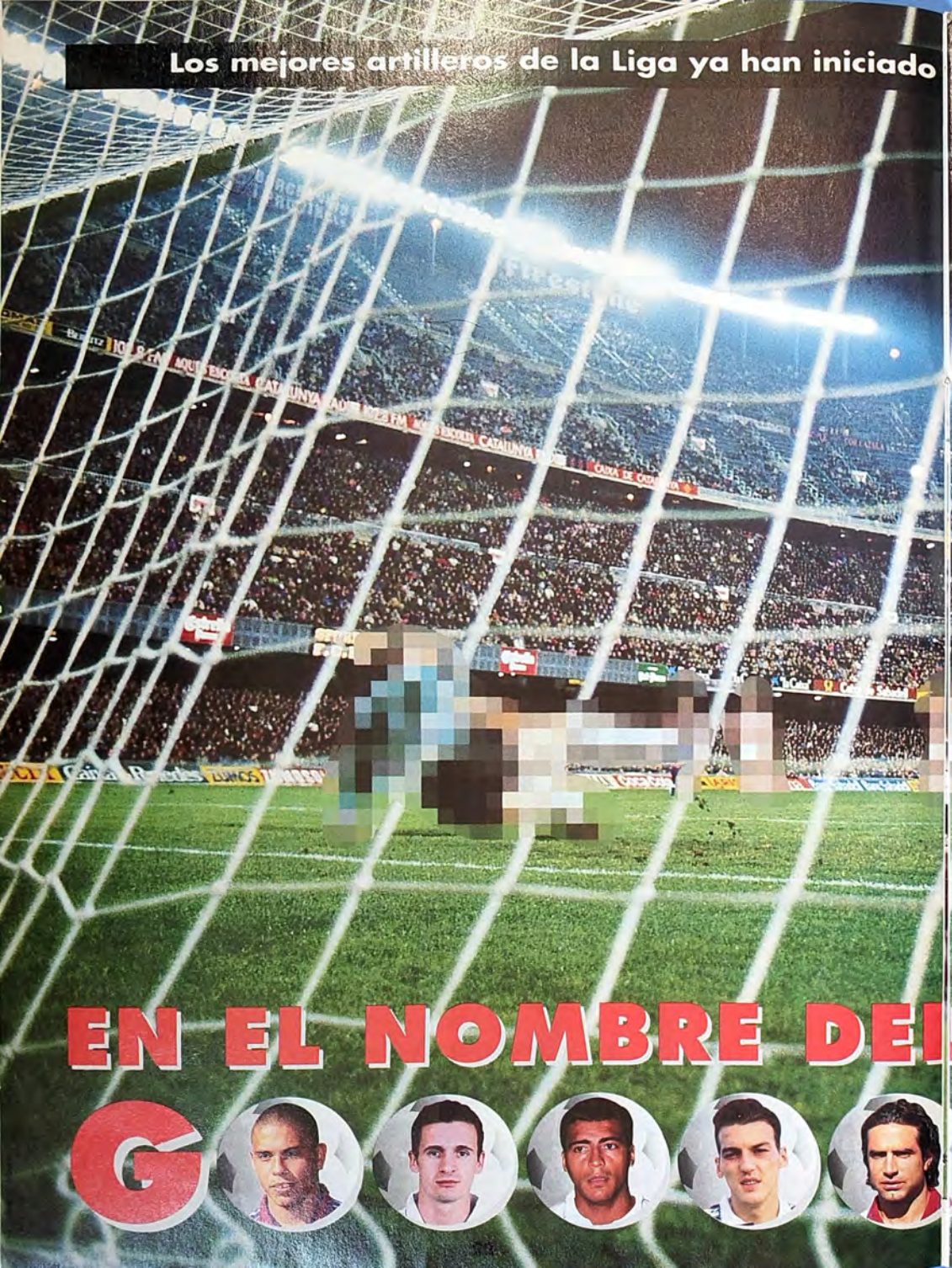
● Los 64 equipos que compiten en la Uefa 96-97, analizados...

MÁS DE 1000 FOTOS A TODO COLOR

¡PRONTO A LA VENTA!

Los mejores artilleros de la Liga ya han iniciado su guerra particular en busca del trofeo *Pichichi*

EN EL NOMBRE DEL GOL



GOLEADORES

Ronaldo es el gran favorito en una lucha en la que también entrará la tripleta de oro del Real

Dicen con la boca pequeña que la victoria del equipo está por encima de su aportación particular. Mienten. El goleador nato no se ducha tranquilo si no ha conseguido perforar la meta rival. Cuantas más veces, mejor. Y conseguir el *Pichichi* colma sus aspiraciones. La carrera por el galardón ya ha comenzado.

Santi Trubat

MIJATOVIC R. Madrid

Carlos Mira

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Valencia	40	28
94-95	Valencia	29	12
93-94	Valencia	35	16
92-93	Partizan	30	17
91-92	Partizan	25	13

Pie derecho	9
Pie izquierdo	7
Regate	7
Cabeza	7
Técnica	9
Velocidad	9
Movilidad	9
Resistencia	8
Desmarque	9
Oportunismo	7
MEDIA	8,1

Análisis: El delantero madridista, mejor jugador extranjero de la Liga la temporada pasada, domina prácticamente todas las facetas del juego adornando su condición de *crack* con una llegada al área y capacidad de definición asombrosas. El año pasado consiguió su mejor marca, 28 goles, aunque en este curso deberá compartir su obsesión con Súker y Raúl.

Goleadores los hay en cualquier equipo. Incluso los hay que tienen varios artilleros en nómina. Pero los aspirantes claros al *Pichichi* pueden contarse con los dedos de una mano. Los azulgranas **Ronaldo (candidato número uno)** y **Pizzi** (si Robson le da minutos), **Romario** (si arregla su situación en el Valencia), el ahora *colchonero* **Esnaider** y cualquiera de los tres hombre gol del Real

Carlos Mira

Carlos Mira

PIZZI

F.C. Barcelona

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Tenerife	41	31
94-95	Tenerife	32	15
93-94	Valencia	19	4
92-93	Tenerife	34	15
91-92	Tenerife	34	15

Pie derecho	9
Pie izquierdo	7
Regate	6
Cabeza	9
Técnica	6
Velocidad	9
Movilidad	9
Resistencia	9
Desmarque	8
Oportunismo	9
TOTAL	8,1

Análisis: Bota de Oro europeo la temporada pasada con 31 goles, el ariete hispano-argentino suple su falta de habilidad con un espléndido abanico de recursos para el remate. Pocos como él saben moverse dentro del área, estando siempre en el lugar oportuno en el momento preciso. Muy poderoso físicamente y gran dominador del juego aéreo, es un auténtico delantero *tanque*.

José Venturelra

MADAR

Deportivo

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Mónaco	29	8
94-95	Mónaco	23	6
93-94	Cannes (2ª)	27	10
92-93	Cannes (2ª)	27	16
91-92	Sochaux	21	2

Pie derecho	7
Pie izquierdo	6
Regate	5
Cabeza	9
Habilidad	6
Velocidad	8
Movilidad	8
Resistencia	9
Desmarque	8
Oportunismo	9
TOTAL	7,5

Así juega: En el Mónaco, este atacante de fuerte carácter hacía la labor de *abrelatas* para que el brasileño Anderson perforara las redes. En el deportivo, la misión del delantero francés no es otra que hacer olvidar a Bebeto, que no es poco. Sus recursos para ello son, sobre todo, un espectacular remate de cabeza haciendo valer su potencia de salto, estatura y fortaleza física.

ESNAIDER

At. Madrid

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Real Madrid	20	1
94-95	Zaragoza	32	16
93-94	Zaragoza	29	13
92-93	Real Madrid	8	1
91-92	Real Madrid B	25	9

Pie derecho	8
Pie izquierdo	7
Regate	6
Cabeza	8
Habilidad	7
Velocidad	8
Movilidad	9
Resistencia	9
Desmarque	8
Oportunismo	9
TOTAL	7,9

Análisis: Con confianza y partidos, el ariete *colchonero* es capaz de encarmarse a lo más alto de la tabla de goleadores. Delantero de raza aunque no exento de buena técnica individual, es todo un peligro en el área, ya sea con el balón controlado o rematando de primera. Sabe sacrificarse por el equipo aunque su fuerte carácter le ha jugado alguna mala pasada.

Carlos Mira

KOVACEVIC

Real Sociedad

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	E. Roja/Sheffield W.	27	19
94-95	Estrella Roja	34	25
93-94	Proleter	29	22
92-93	Proleter	22	15

Pie derecho	8
Pie izquierdo	7
Regate	6
Cabeza	9
Técnica	6
Velocidad	9
Movilidad	9
Resistencia	9
Desmarque	7
Oportunismo	8
TOTAL	7,8

Análisis: Las notables estadísticas de este joven delantero yugoslavo fueron suficiente garantía para que la Real Sociedad apostara por su contratación. Sus mejores virtudes son la velocidad, la movilidad, la resistencia y el oportunismo. Es difícil de parar en carrera y no suele perdonar en el uno contra uno. Domina como pocos el remate de cabeza.

GOLEADORES

Pizzi (Si Robson le da minutos), Romario (si arregla su situación) y Esnaider, otros claros aspirantes

Madrid (**Suker**, **Raúl** y **Mijatovic**) parten como claros favoritos. **Alfonso**, **Kovacevic** y **Madar** (Deportivo), por completar un *top ten* de *cazagoles*, pueden colarse también en la lucha por el goloso título honorífico de máximo goleador de la Liga.

Por detrás, con menos opciones pero siempre dispuestos a dar la campanada, se encuentran auténticos *mercenarios* del gol para quienes alojar el balón entre las redes no tiene secretos. Es el caso del incombustible **Julio Salinas** (Sporting) o del super rentable **Peternac** (Valladolid). Incluso de Meho **Kodro**, quien lucha por recuperar en el Tenerife el prestigio perdido en el Camp Nou.

Alberto (Valladolid), **Pier** (Betis), **Morientes** (Zaragoza), **Ouedec** (Espanyol), **Urzáiz** y **Etxeberria** (Athletic) **Penev** (Compostela), **Gudelj** (Celta), **Oli** (Oviedo), **Guilherme** (Rayo), **Duré** y **Gluscevic** (Extremadura), **Manel** y **Rubén Sosa** (Logroñés) y **Maestri** (Hércules), lucharán por sobreponerse al *handicap* que supone militar en equipos de menor potencial.

La batalla no ha hecho más que comenzar. El objetivo, ser el mejor entre los mejores.

Carlos Mira

RONALDO F.C. Barcelona

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	PSV Eindhoven	12	12
94-95	PSV Eindhoven	30	30
93-94	Cruzeiro	34	36

Pie derecho	10
Pie izquierdo	9
Regate	10
Cabeza	7
Técnica	10
Velocidad	10
Movilidad	9
Resistencia	9
Desmarque	7
Oportunismo	8
TOTAL	8,9

Análisis: Es, sin duda, el mejor goleador mundial del momento. Dispara bien con la derecha y no se lo piensa para lanzar la izquierda. Regatea como los ángeles, es rápido como un velocista y define con un arte inigualable. Es el prototipo del delantero del siglo XXI, técnico y habilidoso pero veloz y potente. Verdadero caviar para los buenos aficionados.

Carlos Mira

Carlos Mira

SUKER

Real Madrid

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Sevilla	32	16
94-95	Sevilla	32	17
93-94	Sevilla	33	13
92-93	Sevilla	33	13
91-92	Sevilla	22	6

Pie derecho	7
Pie izquierdo	9
Regate	8
Cabeza	7
Técnica	9
Velocidad	9
Movilidad	9
Resistencia	7
Desmarque	9
Oportunismo	7
TOTAL	8,1

Análisis: La mejor zurda de Europa puede romper su fantástica media goleadora a poco que funcione su sociedad con Raúl y Mijatovic. De todos modos, Suker es quizá el más generoso de los *cracks* que optan al *Pichichi* ofreciendo a su equipo tantas asistencias como goles. Prefiere arrancar desde posiciones retrasadas para aprovechar su velocidad y potentísimo disparo.

José A. Albert

ALFONSO

Betis

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Betis	35	12
94-95	Real Madrid	16	2
93-94	Real Madrid	18	5
92-93	Real Madrid	26	3
91-92	Real Madrid	19	3

Pie derecho	9
Pie izquierdo	7
Regate	9
Cabeza	7
Técnica	8
Velocidad	7
Movilidad	9
Resistencia	7
Desmarque	8
Oportunismo	9
TOTAL	7,9

Análisis: ¿Finalizada? su ajetreada vida deportiva, el delantero bético debe consagrarse esta temporada como el '9' que necesitan el Betis y la selección española. Cualidades le sobran. Con el balón en los pies es un verdadero prestidigitador de endiablado regate. Ante puerta, un rematador implacable tanto con ambos pies como con la cabeza. ¿Quién da más?

ROMARIO

Valencia

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Flamengo	40	19
94-95	Barcelona	13	4
93-94	Barcelona	33	30
92-93	PSV Eindhoven	26	22
91-92	PSV Eindhoven	14	9

Pie derecho	10
Pie izquierdo	8
Regate	10
Cabeza	6
Técnica	10
Velocidad	9
Movilidad	8
Resistencia	7
Desmarque	8
Oportunismo	9
TOTAL	8,5

Así juega: El brasileño no necesita carta de presentación. Si acaso para que quien lo fiche sepa que es tan genial dentro del camp como conflictivo fuera de él. Si arregla su situación en el Valencia -extremo dudoso- y se centra en lo suyo, la Liga española podrá volver a disfrutar de los mejores regates, diabluras y magistrales goles del, en definitiva, mejor '9' del último lustro.

Carlos Mira

RAÚL

Real Madrid

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Real Madrid	40	19
94-95	Real Madrid	28	9

Pie derecho	7
Pie izquierdo	9
Regate	7
Cabeza	8
Técnica	8
Velocidad	8
Movilidad	9
Resistencia	7
Desmarque	9
Oportunismo	8
TOTAL	8

Análisis: Mientras Suker y Mijatovic pactaban cómo repartirse los goles, el niño prodigio del fútbol español ha dicho que él no está ahí como comparsa. Su proyección y calidad auguran una mejoría en su renta goleadora respecto a años anteriores, cosa que ha dejado clara en tres semanas de Liga. Pícaro, hábil y excelente definidor es capaz de resolver cualquier papeleta.

José A. Albert

Luis Enrique

Donde le lleven las piernas

Larguiruchas y secas pero de extraordinaria utilidad, las piernas de este aventurero asturiano le han servido para conseguir lo que muchos ni siquiera se atreven a soñar. Y aunque aparentemente frágiles, esas mismas extremidades fueron lo suficientemente recias como para no dudar en pasar de una cima como el Bernabéu hasta otra tan alta como el Camp Nou. Después, zancada a zancada, se ha ganado a pulso la confianza de Robson y un puesto en un once titular en el que los jugadores nacionales se pueden contar con los dedos de una mano.

En esa cabeza rapada **"no por seguir ninguna moda sino por simple comodidad"**, caben muchas cosas, pero no los sentimentalismos: **"Cada jugador tiene su corazoncito en algún equipo, pero a nivel profesional es una tontería crearse lazos indisolubles porque te juegas tu futuro y el de tu familia. Yo tuve la oportunidad de decidir el mío, y así lo hice; sin problemas. No tengo que dar explicaciones a nadie porque ni soy el primer jugador que ha cambiado el Madrid por el Barça o viceversa, ni seré el último"**. Ni siquiera se preocupa por el recibimiento que pueda dispensarle la afición blanca cuando a los azulgrana les toque visitar el Bernabéu: **"No me importa. Quiero decir que lo normal es que me reciban mal, pero no a mí sólo sino a todo el equipo, porque todo el mundo quiere ganar al Barça. Lo extraño sería que sucediera lo contrario"**.

Superar la prueba de la afición *blaugrana* tampoco era asignatura fácil para el asturiano. Por su aspecto, carácter y calidad, Luis Enrique era un jugador que enojaba especialmente a los *culés* en su etapa madridista. **"No tengo ninguna queja en este sentido. La afición me ha acogido de forma fenomenal demostrándome su cariño en el campo y diariamente en la calle"**.

FABIO, JOHAN, BOBBY...

Al internacional barcelonista le llena de orgullo **"el saber, como me decís vosotros, que Capello me hubiera querido en su equipo y que Robson no se explica cómo me dejaron irme del Madrid, pero debo decir que ni hoy sería blanco de haber sabido que el Real iba a cambiar de entrenador ni me decidí por el Barcelona porque en aquellos momentos el entrenador era Cruyff. Los técnicos son importantes, pero yo fiché por una institución, sin pensar en Johan, Capello o por Robson"**.

En cualquier caso, *Lucho* prefiere olvidar el pasado y centrarse en su nuevo equipo, al que considera **"el mejor de España, sin ningún género de dudas"**. De todos modos, el defensa prefiere no hablar de títulos: **"Es la idea, pero no prometo nada. Hay que ir poco a poco, partido a partido"**.

La guinda a su actual estado de gracia la puso Clemente al dar su última lista: **"Su llamada me llenó de satisfacción porque ha vuelto a pensar en mí para este nuevo reto de la selección"**.

Santi Trubat

LAS FRASES

El Real

"No tengo que dar explicaciones sobre mi marcha. A nivel profesional, los sentimentalismos son una tontería porque te juegas tu futuro y el de los tuyos"

El Barça

"Tenemos la mejor plantilla de España, sin ningún género de dudas. La idea es conseguir títulos, pero no prometo nada. Hay que ir poco a poco, partido a partido"

Vida *culé*

"De Madrid -dice- **sólo añoro algunos buenos amigos que dejé, pero el buen trato que me han dispensado en Barcelona compensa la añoranza"**. No deja de resultar curioso que mismo jugador que celebró de forma eufórica el título de Liga 94-95 en la emblemática Cibeles madrileña, sueña ahora con **"marcar el gol que le dé un título al Barça"** para celebrarlo después -**"improvisando algo"**- en la barcelonesa Plaça Sant Jaume. La presencia de Abelardo **"mi hermano"**, facilitó su integración en la plantilla azulgrana y sólo una cosa lamenta de su actual club: **"El estado del césped, aunque yo prefiero el Camp Nou a Montjuïc, porque el nuestro es un estadio que impresiona"**. Aún así, el coliseo azulgrana no es lo que más le atrae de la ciudad en la que ahora reside, sino **"el mar. Yo soy de Gijón y tenía muchas ganas de volver a vivir cerca de la costa"**. Su retiro, ya se sabe, **"será en el Sporting, de delantero"**.

Una Liga de excepción

Romario, gran jugador, tiene una forma de interpretar la disciplina que no se adapta a la exigencia de su técnico; serio problema para la marcha de su equipo

Ya está en marcha la Liga titulada "Mejor el Mundo". Se espera que sea una de las más atractivas e importantes porque se han hecho esfuerzos para lograr lo mejor. Aparentemente, nuestros clubes han fichado lo mejor que ha estado a su alcance y no han escatimado en gastos. Y, lógicamente, esperan los resultados inmediatamente si bien,a tenor de lo visto, sería precipitado emitir un juicio o pronosticar quien tiene mayores posibilidades.

En lo que no tengo dudas, es en que se está extendiendo entre nuestros directivos la costumbre de fichar jugadores sin contar con la opinión de los técnicos responsables del equipo. Creo que es una postura temeraria la de jugar a querer saber de todo, como está ocurriendo en nuestro fútbol. Esto va a redundar, indefectiblemente, en el rendimiento del equipo ya que sólo el técnico conoce el sistema a aplicar y la adaptación que cada jugador puede tener en tal o cual puesto y con uno u otro sistema.

No siempre por haber gastado mucho en fichajes se puede decir que tenemos los mejores mimbres para hacer un buen cesto. También los mimbres necesitan de un determinado proceso para enlazarlo correctamente y ahí es donde puede romperse. Ya tenemos enfrentamientos entre técnicos y jugadores que sólo desestabilizan el trabajo de equipo. Por otra parte, se barajan cifras tan astronómicas que empiezo a creer que el marketing está por encima de lo económico, lo social y hasta lo deportivo. Creo que falta un control más firme que devuelva a esta Liga la seriedad que necesita. Poco lanzados veo a la mayoría de los equipos. Si acaso, me ha dado buena impresión el Tenerife, que aparenta haber iniciado la temporada haciendo las cosas con la cabeza.

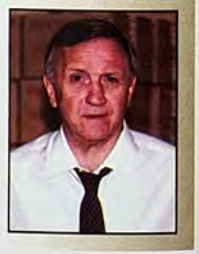
En cuanto a figuras que vayan destacando, no cabe duda que las hay. En el Barcelona, por ejemplo, Ronaldo es el hombre que con su calidad, improvisación en el gambeteo y enormes ganas de triunfar puede ser el goleador y realizador ideal del equipo. Baía, Couto, Giovanni, etc. entre otros, son los que deben aportar su sabiduría al equipo para poder aspirar al máximo.

En el Real Madrid, Seedorf es un todo terreno, con fuerza, hambre de gol y espíritu de lucha para buscar el triunfo, un ganador nato; Roberto Carlos, Mijatovic, Suker, son los que aportarán sus conocimientos para poder llegar al triunfo final. El Atlético en fichajes es el equipo más conservador y quizá pueda ser arriesgado. Esnaider es valiente, luchador, y hombre gol por excelencia, pero tiene un pronto que le va a dar más de un disgusto y esto no es bueno ni para él ni para su club.

El Valencia, en su afán de reforzar el equipo ha fichado a Romario, excelente jugador pero con una forma de interpretar la disciplina que creo que no se adapta a las exigencias de su técnico: serio problema para la marcha de su equipo. Karpin, Claudio, López, Vlaovic, hombres valiosos para formar un excelente equipo y campaña. Y así podríamos ir citando equipo a equipo con la todavía lógica falta de acoplamiento, esperemos que sea una falsa alarma y el rendir en el terreno de juego sea pronto y exitoso. Otro capítulo es el escenario. Tan importante resulta un buen fichaje como un excelente campo donde se pueda practicar sin contratiempos ni lesiones.

Capítulo aparte merecen los arbitrajes, que no son eficientes. Sus aciertos no se notan y sus errores complican a los jugadores; más reglamento aplicado al fútbol y menos tarjetas que sólo crean desconcierto en la conducta del jugador.

Por José Emilio Santamaría.



¡YA!
A LA VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS
CALENDARIO 2ª "B" Y 3ª
don balón
Nº 23
175 PTAS.
LIGA 96/97
8 414090 101370 00022
⚽ Los grupos de Segunda B y los 17 grupos de Tercera, uno por uno.
⚽ Cuadro de puntuación para seguir a su equipo favorito.

Enrique Serrano

Illgner responde al prototipo del meta que gusta a Capello

PORTERO A MEDIDA

Capello ya tiene un portero a su medida. Para él, Cañizares y Buyo no dan la talla. Les considera buenos, pero no le convencen del todo. Al italiano siempre le han gustado los meta altos, decididos en las salidas y dominadores del juego aéreo. Illgner cumple esos requisitos. Por eso avaló su fichaje y le ha convertido inmediatamente en titular.

Julián Gómez

Jorge Iglesias

DNI

Nombre: Bodo Illgner.
Lugar se nacimiento: Coblenza (Alemania)
Fecha: 7 de abril de1.967
Talla y peso: 1,90 metros y 90 kilos.
Estado civil: Casado. Dos hijos.
Clubs: FC Hardtberg (1.973-83) y FC Colonia (83-96).
Partidos en la Bundesliga: 326
Internacional: 54 veces.
Debut en la selección: El 23 de septiembre de 1.987, en Hamburgo, en el partido Alemania-Dinamarca (1-0).
Títulos: Campeón del mundo de selecciones en el Mundial 90.
Precio del fichaje: 386 millones de pesetas.
Duración del contrato: Dos temporadas con opción a otra.
Ficha anual: 100 millones.

Ha sido el último y el más controvertido fichaje madridista. Pese a que desde hacía varias semanas se sabía que el Real Madrid andaba detrás de un portero extranjero, comunitario a ser posible, la llegada de Bodo Illgner causó enorme revuelo en la plantilla y en el entorno merengues.

El club blanco pudo satisfacer los deseos de Fabio Capello poco antes de que expirara el plazo de inscripción de jugadores en la Liga de Fútbol Profesional. Para Santi Cañizares y Paco Buyo supuso un fuerte mazazo conocer la contratación de Illgner. Durante la pretemporada, en los entrenamientos y en los partidos, Capello siempre se había dirigido a ellos con palabras de ánimo.

Nada les hacía pensar que el técnico italiano desconfiara de ellos. Ni siquiera las informaciones que desde hacía varias semanas indicaban que el club, a petición de Capello, buscaba guardameta en el mercado internacional.

Alto, ágil y seguro, el alemán es una garantía en las salidas y en el juego aéreo

El ex *allenatore* del Milan tiene en buen concepto tanto a Cañizares como a Buyo, pero ni uno ni otro responden plenamente a lo que él quiere del portero de su equipo. De entrada, son bajos (1,81 *Cañete* y 1,79 Buyo) y ambos -como la inmensa mayoría de los cancerberos españoles- tienen en el juego aéreo su principal talón de Aquiles. A Capello le gustan los metas altos y que sean una garantía en los balones altos.

Poco después de firmar su contrato con el Real Madrid ya se rumoreó que Capello había pedido el fichaje de un veterano (31 años) meta italiano, Fabrizio Ferron, que estaba con el cartel de libre tras acabar su compromiso con el Atalanta. Aquello no se confirmó, pero fue el primer indicio de que

ILLGNER

El ex cancerbero del Colonia no era el primero en la lista que el técnico italiano dio a Sanz

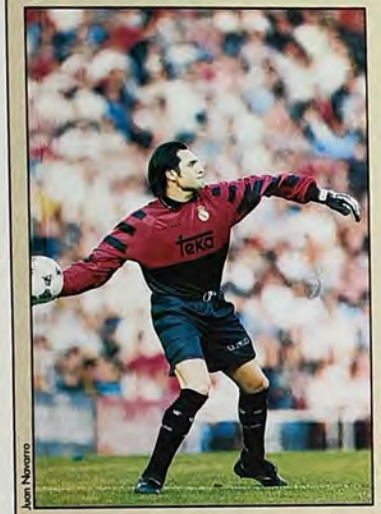
el nuevo técnico madridista no confiaba del todo en Cañizares y Buyo.

La discreta actuación de ambos en los encuentros de pretemporada, en la que tanto el madrileño como el gallego dieron muestras de inseguridad, hizo que el italiano expusiera al presidente blanco, Lorenzo Sanz, la necesidad imperiosa de adquirir otro portero y le facilitó una lista de hombres que respondían a su prototipo de *portiere*.

Illgner estaba en la relación, aunque no era el primero de la misma. Al resultar imposible la contratación de alguno de los que figuraban por delante suyo -por caros, conflictivos o negarse sus clubs al traspaso-, el elegido fue el alemán.

CAÑIZARES Y BUYO, DOLIDOS Y RESIGNADOS

La llegada de Illgner ha sido un duro golpe para Santi Cañizares y Paco Buyo. **"Me ha dolido mucho perder la titularidad que tanto tiempo me había costado conseguir"**, reconoce *Cañete*. Más veterano y diplomático, el de Betanzos se ha limitado a decir que **"el Real Madrid me paga para jugar, no para opinar sobre lo que ficha o deja de ficha"**. Pese a su poco halagüeño futuro en el club blanco, ambos tienen el propósito de trabajar en los entrenamientos para desbancar al cancerbero alemán. **"A partir de ahora pelearé por todos los métodos permitidos para recuperar el puesto"**, afirma Cañizares. **"Seguiré luchando como hasta ahora para volver a jugar"**, asegura Buyo, quien añade que no ha pensado cambiar de equipo: **"Ni cogí ninguna rabieta cuando me enteré de la contratación de Illgner ni me he planteado marcharme a otro club"**. Tampoco Cañizares dice tener *in mente* en irse del Real Madrid.


Juan Navarro

Juan Navarro

Jorge Iglesias

Illgner, campeón del mundo con la selección alemana en Italia 90, responde al prototipo del guardameta que gusta a Capello. Su elevada estatura le permite dominar sin problemas el juego aéreo. Ágil y seguro bajo los palos, el ex cancerbero del Colonia es decidido en las salidas del marco.

La inseguridad de Cañizares y Buyo en la pretemporada aceleró el fichaje del germano

Illgner fue precisamente el sucesor de Schumacher en el Colonia y en la selección. Con ésta logró el único título que adorna su historial: el Mundial 90. Internacional en 54 ocasiones, fue también subcampeón continental en la Eurocopa 92 y defendió asimismo el marco germano en el Mundial 94.

A la vuelta de Estados Unidos puso punto final a su etapa en la selección. Las feroces críticas que recibió en la prensa de su país por su actuación en el último partido disputado por Alemania en el Mundial estadounidense, en las que se le responsabilizaba de la eliminación, hicieron que renunciara al equipo nacional.

Desde entonces se limitó a defender la puerta del Colonia, su equipo de toda la vida, al que llegó con 16 años procedente del Hardtberg, un modesto club de regional. Gracias en gran medida a Illgner, el Colonia ha eludido el descenso de categoría en las últimas temporadas.

Ágil, seguro, alto y bueno tanto bajo los palos como en las salidas, la inesperada marcha de Illgner ha sido **"una catástrofe para el club"**, ha dicho Klaus Hartmann, presidente del Colonia, que nada pudo hacer por impedirla al pagar el Real Madrid la cláusula de rescisión del portero.

NERVIOS DE ACERO

Illgner, quinto futbolista teutón -tras Günter Netzer, Paul Breitner, Uli Stielike y Bernd Schuster- que viste la camiseta madridista, **"es un portero con nervios de acero"**, afirma Harald (*Toni*) Schumacher, el legendario ex cancerbero alemán.

● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ●

¿Necesitaba el Real Madrid otro portero?

AMANCIO AMARO
Ex jugador y ex entrenador del Real Madrid

"Con Buyo y Cañizares el Real Madrid ya tenía dos buenos porteros. No se puede negar la categoría de uno y otro guardameta. Ahora bien, si los están con ellos diariamente y les ven trabajar han decidido que era necesario el fichaje de otro portero, nada tengo que decir. El alemán, por otra parte, viene avalado por un buen historial".

SANTIAGO SEGUROLA
Periodista de 'EL PAÍS'

"No entro en la decisión técnica, que corresponde al entrenador. Lo que no me ha parecido bien es el método, la forma en que se realizó el fichaje de Illgner, pues deja en mal lugar a Capello, quien tuvo tiempo más que suficiente desde marzo, cuando él fichó por el Madrid, para saber si Cañizares le servía o no. No tenía que haber esperado hasta última hora".

GREGORIO BENITO
Ex jugador del Real Madrid

"No. Y con ello no pongo en duda la valía de Illgner. Cañizares, Buyo y Valbuena, al que conozco de las categorías inferiores, eran garantía suficiente como para no tener que contratar otro portero. La manera en que se produjo el fichaje, en el último momento, tampoco es la mejor. Denota desconfianza. Comprendo que haya sido un palo para aquéllos tres".

JOSÉ MARÍA CEBALLOS
Portero del Racing de Santander

"No puedo pronunciarme porque estoy muy lejos y para hacerlo tendría que conocer la idea que tiene el entrenador sobre el guardameta de su equipo. Pero independientemente de esto, lo que no me gusta es que el fútbol español, los equipos, se están llenando de extranjeros".

MARIANO GARCÍA REMÓN
Ex jugador y ex entrenador del Real Madrid

"Desconozco los pensamientos de Capello sobre lo que debe ser el portero de su equipo. Prefiero no opinar. De todas formas, el Real Madrid tiene derecho a mirar de cara al futuro y si un meta de la categoría de Illgner estaba a mano por un precio asequible, ha hecho bien. Además, tras la *sentencia Bosman* ha cambiado la mentalidad sobre los extranjeros".

Matías Almeyda, el fichaje más caro de la historia del Sevilla, levanta pasiones entre la afición del Sánchez Pizjuán

¡QUÉ BUENO QUE VINISTE!

La afición de Nervión no se acaba de creer que Almeyda sea jugador sevillista hasta que le vieron con la elástica del club. El internacional argentino debe ser pieza clave en la consecución de los objetivos marcados por el equipo andaluz.

ALMEYDA

"Yo no puse el precio de mi fichaje. Lo que sí voy a poner es el alma para ayudar al Sevilla"

Tardó mucho en llegar, pero muy poco en convertirse en el nuevo ídolo de afición sevillista. Se llama Matías Jesús Almeyda y es la gran estrella de los del Sánchez Pizjuán. Su fichaje ha sido, de largo, el más caro en la historia de la entidad hispalense y la polémica que rodeó la operación no deja dudas sobre la importancia de su cartel.

Jesús Gómez

FICHA TÉCNICA

- Matías Jesús Almeyda
- Nacido el 21 de diciembre de 1973 en Azul, provincia de Buenos Aires, Argentina.
- 1'73 m. / 70 Kg.
- Medio centro o interior
- Internacional: 4 veces A y 16 olímpico

Temp.	Club	Div.	P	G
91-92	River Plate	1ª	2	0
92-93	River Plate	1ª	2	0
93-94	River Plate	1ª	14	0
94-95	River Plate	1ª	25	1
95-96	River Plate	1ª	24	2

Matías Almeyda es un centrocampista diestro, polivalente y de largo recorrido. Aún así, su posición natural es la que los argentinos llaman '5', llevando el peso del equipo desde el eje de la medular.

Aunque se habla tanto de su fichaje como de los números referidos al mismo, Matías Almeyda prefiere no hablar de este asunto: **"El precio de la compra no le puse yo. Lo que sí voy a poner es el alma en el campo para ayudar al Sevilla, como antes lo hice con River y lo hago en la selección argentina"**.

Como todo futbolista argentino que se precie, el nuevo jugador sevillista goza de su preceptivo apodo, el *Pelado*, sobrenombre adquirido el día en que decidió jubilar la larga melena que lució durante buena parte de su etapa en River. Pues bien, el *Pelado*, no sólo es un excepcional jugador, sino que destaca también por su humildad: **"No soy un *crack*, pero tampoco un patadura, sino una cosa intermedia"**. Esta es la tarjeta de presentación que quiso dejar el internacional albiceleste nada más llegar a Sevilla, añadiendo que se siente **"como recién despertado de un sueño que se ha hecho realidad"**.

Buceando en la trayectoria del jugador uno entiende que lo del sueño no lo dice sencillamente por quedar bien. Atrás quedan las estreches de su infancia en el barrio de San Martín, en Azul, gran Buenos Aires, el "no" de River a los 14 años, los llantos de añoranza y desesperación cuando, ya en el equipo franjirrojo, el *Toto* Gallego, su entrenador, no le dio toda la confianza que él hubiera querido.

"No soy un *crack*, pero tampoco un patadura, sino una cosa intermedia"

DE RIVER AL CIELO

Por fortuna para él y para el fútbol, Almeyda supo sobreponerse a las adversidades y pronto llegaron las alegrías. Carlos Babington se hizo cargo de la dirección técnica de River y el *Pelado* inició su fulgurante carrera. Triunfo por todo lo alto en el Monumental aderezado con un título de Liga y una Copa Libertadores, internacional olímpico y absoluto y rumbo a Europa fueron acontecimientos consecutivos en la vida de Matías entre 1992 y 1996.

Tras la Plata en Atlanta muchos fueron los equipos que quisieron hacerse con sus servicios (Zaragoza, Real Sociedad, Barcelona...), aunque fueron Sevilla y Real Madrid los que siguieron hasta el final en la puja por el jugador. Los de Chamartín estuvieron a punto de arrebatarle el futbolista al equipo andaluz y se habló, al parecer sin fundamento, que los del Camp Nou habrían ayudado al Sevilla a financiar el 80 por ciento de la operación con el fin de asegurarse el pase del centrocampista al club azulgrana en un futuro próximo.

Sea como fuere, lo cierto es que Matías Almeyda se ha vestido de sevillista con el objetivo de cumplir con las expectativas que ha levantado entre la hinchada de Nervión: **"Este es un reto más, pero mi carrera deportiva es todavía muy corta y me queda mucho por conquistar"**.

De momento, ya se ha hecho con el corazón de los sevillistas.

LA TORRE DEL ORO

Tras la llegada de Almeyda, Sevilla tiene dos torres del oro, una que vela el Guadalquivir y otra más dinámica, la que corre por el césped del Sánchez Pizjuán. Y es que el conjunto de Nervión ha pagado a precio de oro los derechos del ex-jugador de River Plate. Almeyda le ha costa al Sevilla la friolera de 1.200 millones de pesetas, lo que le convierte en el jugador más caro que jamás haya vestido la camiseta del club andaluz. Asimismo, al 'pelado' le cabe el honor de ser el argentino vendido por dinero al extranjero, superando los 1.000 millones que en 1982 pagó el Barcelona por Maradona. Cuando en junio se abone el último plazo del pago, el River Plate habrá ingresado 8 millones de dólares limpios. Además, el Sevilla está obligado a pagar a la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) el 2 por ciento de la operación y el 15 por ciento del traspaso al jugador. Almeyda se embolsará 150 millones por cada una de las 8 temporadas de contrato además de coche -Mercedes- casa y billetes de avión para volar a su país.

EL *PELUSA*, EL *CHOLO*... Y EL *PELAO*

Almeyda tenía buenas referencias del Sevilla antes de aterrizar en la capital andaluza. Sabía, entre otras cosas, que en el equipo por el que había fichado habían desfilado con anterioridad nada más y nada menos que el pasado y el presente de la flor y nata del fútbol argentino, destacando los nombres del *Pelusa* Maradona y el *Cholo* Simeone. **"Vestir la misma camiseta que estos dos *monstruos* lucieron en su día es algo que me motiva todavía más"**, asegura el *Pelado* Almeyda. **"El Cholo -prosigue- me dio muy buenas referencias del club, cosa que me ayudó a despejar mis dudas y tomar una decisión"**.

Así pues, Almeyda no es el primer *gaucho* que viste la camiseta sevillista. Además de los citados Maradona y Simeone, otros compatriotas suyos como Daniel Alberto Bertoni y Héctor Horacio Scotta hicieron con anterioridad las delicias de la hinchada de Nervión. Si cumple los ocho años de contrato que ha firmado, Almeyda tiene todos los números para entrar en la galería de grandes jugadores argentinos que han pasado por el Sánchez Pizjuán. Le sobran años y calidad para ello.

Mercadillo

ESPECIAL MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
El resto de la sección continuará con el mismo formato con el fin de que las innumerables cartas recibidas no queden desfasadas en el tiempo y los lectores vean publicado de inmediato su mensaje.

■ **FRANCISCO ARIZA GIL.** Mándame una entrada del Valencia C. F. como visitante y recibirás a cambio dos postales de Metallia. Dirección: Cami Real 24, 2º, 46500 Sagunto, Valencia.

■ **JESUS YANGUAS VINUELAS.** Vendo a cien pesetas estos posters: 93-94, Real Sociedad, 94-95, Celta, Sporting, Sevilla, Salamanca, Rayo, Valladolid, Real Sociedad, Logroñés, Betis, Zaragoza, At.Madrid,Valencia,Barcelona, Compostela; At. Bilbao, Tenerife y Albacete; 95-96, At. de Madrid, Compostela, Hércules, Zaragoza, Real Sociedad, Mérida,At. Bilbao, Albacete, Deportivo, Tenerife, Sporting, Rayo, Sevilla, Betis, Valencia, Oviedo, Valladolid, Salamanca, selección española (Euro copa y olímpica). Y jugadores, Cuéllar, Arteaviaga, Fran, Panic, Kodro, Beguiristain, Prosinecki, Esnaider, Viola, De la Peña, Alfonso, Pier, Higuera, Popescu, Nadal, Penev y Figo. También vendo en anuario de la Liga 95-96 publicado por "Marca" hace un año, a 600 pesetas. Dirección: Cibueso Pinedo, 46. 1º C, 28043, Madrid.

■ **MARCELO REGO TOME.** Vendo Vendo sellos nuevos, de Francia: 1984 y México 1986. Cantra reembolso y con gastos de envío por cuenta del comprador y precio según catalogo de sellos temáticos. (Deportes Damlá 29 edición 1994). Dirección: Avenida de Fuenlabrada 99 C, 4º A, 28912 Leganés, Madrid.

■ **JOSE ANTONIO SANTANA GAMBERO.** Soy coleccionista de fotos de estadios de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera y si me mandas la foto del estadio de tu ciudad o pueblo yo te puedo mandar las siguientes: Marbella, Málaga, San Pedro, Fuengirola, Torremolinos, Granada, Camp Nou, Bernabeu y muchos más. Dirección: Cartama 1, Mijas, Costa, 29650, Málaga.

■ **LUIS CORES POMARES.** Cambio fotos Rico Pérez (Hércules) y Martínez Valero (Elche), por fotos o postales de estadios de España. Cambio tres entradas de selección española por foto o postal que yo no tenga. Vendo video final Brasil-Italia, Estados Unidos, '94 y final de la Copa del Rey 96, Atlético-Barça. Dirección: Los Miros 20, 03294 la Hoya, Elche. Alicante.

■ **MANUEL GARRIDO GALVAN.** Me gustaría recibir entradas donde haya jugado el Betis. A cambio ofrezco entradas, pins, postales, fotos... También ofrezco la cita VHS "Tarjeta Roja" y dos revistas DON BALON a todo aquel que me ofrezca unos pantalones de un equipo de Primera. Escribid primero. Dirección: Doctor Goinares 23, 41960 Gines, Sevilla.

■ **MANUEL CANO.** (Atención coleccionistas). Vendo pins de todas las categorías de España y del resto del mundo de países como Emiratos Arabes, Chipre, Azerbaisan, Uzbekistan, Serbia... También vendo fotos y fotomosaicos de grupos ultras. Dirección: San Cristóbal, 81, piso 10, 41980, La Algaba, Sevilla.

■ **ROBERTO CRESPO SANCHEZ.** Deseo cartearme con aficionados sudamericanos al fútbol y especialmente del Real Madrid. Podemos intercambiar material. Dirección: Plaza Trujillo, 18. 4º 3F, 37003, Salamanca.

■ **FRANCISCO JAVIER FRANCO LOZANO.** Somos Miguel y Javi, dos chicos loos por el fútbol. Nos gustaría conseguir pósters de Raúl, Alfonso, Figo, Ronaldo, Seigi, Stoichkov, Mijatovic, Suker... u otras estrellas del Madrid,Barcelona, Atlético de Madrid, Deportivo y Valencia. A cambio ofrecemos fotocopias a color de pósters de Maradona, Rubén Sosa, Van Basten, Baresi, Careca, Laudrup, Hagi, Klismann, Cantona, Caminero, Shearer y Beigkamp. También ofrecemos las de las mejores selecciones de Italia 90, así como pósters de los equipos de Primera y Segunda División española de la temporada 1994/95. Dirección: Alhambra 53, 18100, Armilla, Granada.

¡¡¡ATENCION!!!
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos:

- **Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida.**
- **En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección.**
- **Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)**

La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON,
Avda. Diagonal, 435, 1º 2º.
08036 BARCELONA

■ **JOSE ROMA BLANCO.** Soy un fanático del fútbol brasileño y me gustaría cartearme con seguidores brasileños a poder ser de Flamengo, para intercambiar todo tipo de material relacionado con Bebeto; yo tengo mucho de cuando estaba enel Deportivo. Dirección: Ronda de Outeiro 316, 8 izqda. 15011, La Coruña.

■ **NURIA ALONSO.** Compro las cintas de vídeo del debút de Joseba Etxebarria con la Real Sociedad, conel Athletic d Bilbao y todos los partidos que jugó en Qatar. Las recortes de prensa de dichos acontecimientos las cambio por material de cualquier equipo. También compro fotos de Etxebarria y De Paula (a cámara). Dirección: Carretera de la Hiniesta, 126, 4 B, 49022, Zamora.

■ **ANA SALGADO PARDO.** Me gustaría recibir material del Milán y la Juve, en especial de Baggio y Del Piero. A cambio ofrezco material del Depor o cualquier club de España. También deseo escribirme en español, inglés o italiano, con "tifosa" italiana. Dirección: Venezuela 9, 2º dcha. 15011, La Coruña.

■ **ALEX, NANDO Y TANCO.** Miembros el freie blanquiazul désean contactar con aficionados/as de la U. D. Las Palmas que sean apollicos para cambiar material y sobre todo para hacer una gran y bonita amistad, ya sean de Ultra Naciente o no. Dirección: Apartado 11012, 38080 Santa Cruz de Tenerife. Pones en una esquina del sobre "E.A."

■ **ARMANDO GARCIA PADRON.** Vendo lote de siete películas de vídeo en VHS del C.D. Tenrife de las temporadas en Primera División, por 5.000 pesetas; historia del Atlético de Madrid desde su fundación, tres películas por 3.500 pesetas; historia de los mundiales, cuatro vídeos, por 3.000 pesetas; el partido España 12-Malta 1, por 1.500 pesetas; jugadores, goles y equipos, temporada 93-94, dos vídeos, por 1.500 pesetas y revistas DON BALON atrasadas desde el año 1994 por cien pesetas. Dirección: Piñas 16, 3º D, 38002, Santa Cruz de Tenerife. Teléfono, 922 / 284301

■ **LOLES CENTENO.** Quisiera mantener correspondencia con chicos/as de otros países, a los que les guste el fútbol español y en especial el Barça y el Athletic de Bilbao, para intercambiar opiinones y hacer buenos amigos. Dirección: Gabriel y Galan 13. Esparragosa de la Serena, 06439 Badajoz.

■ **RUBÉN BALLESTER URBAN.** Me gustaría recibir todo tipo de material (fotos a cámara, posters, recortes de prensa, dirección sobre mi ídolo Hristo Stoichkov. Precios a convenir. Dirección: Murillo, 32, 12440, Cauchel, Castellón.

■ **FERNANDO TREMOSA.** Vendo insignias de estos equipos: Madrid, Barça, Oviedo, Depor, Valencia, Celta, Compos, Zaragoza, Real Sociedad, Athletic de Bilbao, Sporting, Osasuna, Mallorca y Leganés al precio de 200 pesetas, del Huesca, Elche y Figueras al precio de 225 pesetas y del Murcia y Chiclanasal preciode 250 pesetas cada una. De clubes extranjeros, Milán, Inter, Parma, Arsenal y Ajax al precio de 260 pesetas unidad. Al mismo tiempo vendo bufandas del Depor, Zaragoza, Español y Betis-ca, y videos VHS del Madrid-Barça, 5-0, y del Madrid-Anderlecht, 6-1; el precio de las bufandas es de 1000 pesetas y el de los videos de 1.500 pesetas. Pago contra reembolso más gastos de envío. Dirección: San José 13, 22422, Fonz, Huesca.

■ **RICARDO ARMAS HERNÁNDEZ.** Vendo, compro y cambio camisas de fútbol, pins y videos. Busco los videos Tenerife-Fuiemne jugadores Francia en partido UEFA y el Valencia 3-Barça 4 de la Liga 92-93. Vendo más de mil pins. A quien me envíe un pin de suciudad le enviaré el del Recleios o Carrolejos. Dirección: Vera y Clavijo, 76, 38410, Los Realejos, Tenerife.

■ **SANTIAGO AROZAMENA GOMEZ.** Intercambio o vendo insignias de equipos de Cantabria: Tercera División, regionales, juveniles y desaparecidos, por otros del resto de España de las mismas características. También vendo fotografías a cámara, tamaño 19x13, de la selección olímpica en Puente Viesgo. Dirección: Colonia El Salvador, 160, 39300, Torrelavega, Cantabria.

■ **LAUREANO JUAN MIRA.** Vendo la historia del Athletic Club de Bilbao en tres videos VHS por sólo 7.500 pesetas, grabados nes perfectos. Asimismo, vendolos cuatro partidos de la selección española en la Eurocopa 96 por 6.000 pesetas las cuatro y a 1.500, por separado, cada unidad. Todocontra reembolso más gastos de envío. Dirección: Virgen de las Mercedes 39, 3º 8, 03110, Mutxamel, Alicante.

■ **FRANCISCO RUIZ MARTINEZ.** Vendolotos a cámara o postales de todos los jugadores del Atlético de Madrid. También vendo el partido de la final de la Copa del Rey entre el Atlético y el Barcelona, 96-97, (1-0), el Barcelona-Atlético 96-97 (1-3), el último partido Atlético-Albacete 96-97 (2-0) y la entrada de la final de la Copa del Rey 96-97. Precios a convenir. Dirección: Urbanización Sitio de Calalhonda, c/. Menorca Chalet nº 1, Mijas-Costa, Málaga.

■ **ANGEL DEL POZO DE PABLOS.** Compro cromos sueltos o álbum entero de la Liga 79-80 (ediciones Este). Precio a convenir. Enviar lista. También interesan cromos con el escmoto parecido de cualquier Liga y país. Enviar muestra. Dirección: Hermanitas de la cruz 21, 2º A, 47013 Valladolid.

■ **AITOR VICENTE.** ¡Hola! Soy un chico al que le gustaría cartearse con gente de España o de fuera de España, como Italia, Francia y América (Estados Unidos, México, Brasil...) y si tu equipo es la Real Sociedad, escríbeme. Además, si tiera fotosen vierra de jugadores de los primeros divisiones de fútbol de todo el mundo mejor, porque las compro. Dirección: SanLorenzo 25, 1º B, 20570, Bergara, Guipúzcoa.

INTERCAMBIA INSIGNIAS... POR TODO
Valery Kevra posee un verdadero arsenal de los clásicos objetos deportivos pero, particularmente, de insignias. Las cambia... por todo: una por una, cinco por cada banderín grande, diez por una bufanda, tres por un llavero, dos por la revista DON BALON y seis por los Extra DON BALON. En la fotografía, ante un pared de banderines, vemos los de la Real Sociedad, Hércules, Valencia y Zaragoza. Su dirección, Flat 241, Dunina Martsinkevicha 6, 220092 Minsck, Belarus.

■ **PEDRO GARCIA GOMEZ.** Colecciono e intercambio diversos tipos de material futbolístico (pins, banderines, bufandas, postales de estadios) y con peñistas de todo el mundo (fotomontajes, fanzines, bufandas). También tengo firmas. Dirección: Ronda Norte 2, Santiago de la Ribera 30720 Murcia.

■ **SILVIA LLORENTE.** Me gustaría recibir todo tipo de material de Kiko (fotos, recortes, postales, entrevistas, dirección, etc.) o de Molina pero, sobre todo, de Kiko. A cambio ofrezco material de la Real Sociedad (pósters, postales, pins, bolígrafos, etc.) o de cualquiera de sus jugadores (autógrafos, fotos a cámara, postales, etc.). También me gustaría mantener amistad con aficionados del Atlético de Madrid o Real Sociedad. Dirección: Segundo Izpuzua 26, 5º D, 20001 San Sebastián.

■ **WILNEL V. GUERRERO.** Cambio las fotos de los estadios Brigido Iriarte, Olímpico de Caracas, Dominisio Bandes, Nuevo Valle-cas, Aroleta, Rose Bowl, Maracaná y el Rubial, las fotocopias de las entradas Colmbia x Rumania (USA 94). España x Italia (Barcelona 92), Barça x Madrid (Final Copa 90), Barça x Steaua de Bucarest (Final Europa 86), Caracas x San Lorenzo (Copa Libertadores), Venezuela x Uruguay (Premundial 98), Rangers x Juventus (Champions League), Tenerife x Millonarios (Trofeo Dia de Canarias en Caracas), entre otras. Direcciones de jugadores y de equipos del calcio y de la MLS. Todo esto lo cambio por entradas, postales, fotos de estadios (si me envías el negativo de un estadio te envío dos fotos), y jugadores, pins (preferiblemente), calendarios de bolsillo de equipos de Primera y Segunda. También podría negociar este material por cosas del Barça y del Betis. Dirección: Apartado Postal 244, 1201 Los Teques, Edo. Miranda, Venezuela.

■ **JAVIER RUMBAU CODINA.** Vengo gorra del Valencia, Penya Che Collons de Sueca, firmada por Fernando, Romero, Esparza, Aragonés y Engonga, pósters de plantillas y de jugadores del Valencia, firmadas por jugadores del Valencia, de las temporadas 92-93 y 94-95. Dirección: Camino Viejo de Cullera, 23, 5º puerta 13, Sueca, Valencia.

■ **ANTONIO JESUS CARDENAS TORRES.** Hola amigos. DON BALON me ha dado una oportunidad para que hagáis conmigo el "Club Jotén". Yo soy el presidente. Si queréis escribirme o llamarme para haceros socios al teléfono 953 267624 o escribirme con todos vuestros datos personales a la Avenida de las Cruces numero 11, segundo izquierda, 23001 Jotén y os mandaré el carnet de socio. También os digo que haremos sorteos de muchas cosas entre los socios. Gracias.

■ **IVAN MERINO RODENAS.** Cambio el video Barcelona 2-Bayern Miachen 2, por los bufandas del Valencia y Milán o la verde por 1.500 pesetas. Dirección: Barrio Pelegrín, RodaMontemar 3, 2º C, 39770, Laredo, Cantabria.

■ **CARLOS DICHMANN VALDES.** Soy un coleccionista de pins de equipos europeos,brasileños y argentinos. Me gustaría recibir listas o direcciones de aquellas personas que vendan pins. Solamente pins extranjeros, no de España. Dirección: San Pedro Mestallón 9, S.C. Oviedo.

■ **ROCIO BLANCO NAVA.** Me gustaría recibir todo tipo de material del Sporting de Gijón, en especial de Tomás, ya que es mi ídolo. A cambio os mandaré todoel material que poseo de vuestros ídolos. Dirección: La Parte 3, La Carrera, Siero, 33519 Asturias.

■ **CARLOS RAMIREZ.** Vendo todo tipo de material deportivo. Escribidme y os mandaré la lista de todo lo que os interese en especial. Asimismo me gustaría contactar con peñas del Real Madrid de todoel mundo para poder pertenecer a ellas y cartearme con sus miembros y simpatizantes. También me gustaría recibir material (de todo tipo) de dicho equipo. Un saludo a Lorena del Campo (Leon) y a Silvia Aledo(Valencia). Dirección: Jorge Manrique 1, 7º 3º, 38005 Santa Cruz de Tenerife.

■ **DANIEL SUBIAS.** Futbolmanía. Si quieres conseguir el catalogo de videos de fútbol más amplio, escribenos y te lo enviaremos gratis a tu casa. Aficionados y coleccionistas, escribir solicitando información sin compromiso. Dirección. Río Matarraña 6, 4º B, 50014, Zaragoza.

■ **PATXI JEREZ.** Soy un gran aficionado de 23 años al Athletic de Bilbao. Me gustaría contactar con gente de toda España que comparta esta afición. asícamo con ardolivos aficionados al fútbolen genberal. Dirección: Zaragoza 46, bajo A, 41001, Sevilla.

■ **PABLO BARBA ZAMBUDIO.** Soy un aficionado del Real Madrid y un fan de Alfonso Pérez. Me gustaría recibir material del Madrid y de Alfonso (pósters, fotos a cámara, postales, caricaturas, etc.) a ser posible de esta temporada. A cambio ofrezco pósters de Pier, Baresi, Hagi, Parma, Hércules, Valladolid, Compostela, Rayo, Zaragoza, etc. También poseo pósters gigantes del Atlético de Madrid y Deportivo. Dirección: Poeta Sánchez Bautista 1, 1 B, 30969, Llano de Brujas, Murcia.

■ **JOSÉ ANTONIO JIMENEZ ROBLES.** Me gustaría conseguir póster gigante de jugadores del Atlético de Madrid, (preferiblemente coetáneos de la pasada temporada) y pósters de plantillas del Atlético. A cambio daría estos pósters: Zaragoza, campeón de la Recopa; Barça 95-96; Deportivo 95-96; Parma 95-96; Ajax 95-96; Borussia de Dortmund 95-96; PSV 95-96; PSG 95-96; Girondins 95-96; Nantes 95-96; Bayern Munich, 95-96; Juventus 94-95; Milan 94-95; selección española 93-94; Julio Salinas y estos pósters gigantes firmados: Laudrup (50x65); Hierro (50x65) y Athletico de Madrid, no firmado, (50x65). Dirección: Avenida de Murcia 26, 1º izquierda, 30500, Molina de Segura, Murcia.

■ **MARIA REYES FONSECACANALES.** ¿Tienes material de Guardiola, Jordi Cruyff y Stoichkov? Si la tienes mándamelo (entrevistas, pins, fotos a cámara, autógrafos, etc.) o te lo pagaré en sellos o te lo cambiaré por material de vuestros ídolos. Dirección: Pablo Iglesias, 12, 7º Izq, 33205, Gijón.

■ **FERNANDO JOSE PUERTOLLANO SALAS.** Me gustaría recibir material de Rui Costa, Paulo Maldini o Paulo Sosa (posters, recortes, etc.). A cambio doy estos pósters, Real Betis (93-94), Español (93-94), Tenerife (93-94), Albacete (93-94), Mérida (94-95), Mónaco (93-94), Nigeria (campeona de Africa 94), Parma (93-94) y además, en tamaño folio, Manchester United (94-95), Weah (con el PSG), Möller, Calé, Klismann, Berglkamp, Batistuta, Maradona, Mijatovic, Signori y Yekini, todoen buen estado. Dirección: Barro Nuevo 28, 18130, La Malahá, Granada.

■ **AITOR CAMPOS MORA.** Me gustaría conseguir las siguientes cromos de estas colecciones: De Copa América 95, el 37, 60, 104, 150, 156 y 232. De fútbol 93-94 de Panini, estos, 4, 11, 60, 68, 88, 109, 200, 204 y los fichajes 362,365, 368, 402 y 405. De ediciones Este 95-96, sólo me faltan fichajes y sustituciones. Y de la colección Euro Foot 96 me faltan bastantes cromos. Todos estos cromos los cambio o los compro por cinco pesetas en sellos cada uno. Dirección: Erdikoetxe 1, 11/D, 48015, Bilbao.

■ **PEDRO MENDEZ NUÑEZ.** ¡Atención culés y aficionados al buen fútbol!. Vendo más de trescientos partidos del Barcelona y unos cuarenta partidos de selecciones: Seriedad, calidad y buen precio. Dirección: Virgen de Lourdes 10, 3 pta. 4, 28027, Madrid.

■ **BEATRIZ GALLEGO.** Me gustaría conseguir material (pósters, postales, recortes, etc.) de los siguientes jugadores: Santo, Roberto Fresnedoso, Fernando Correa (Atlético), David (Deportivo) y Sergio Corino (Bilbao). A cambio ofrezco material de algunos jugadores de Primera División. Dirección: Ribeira 7, 18006 Granada.

■ **ANTONIO JOSE DIAZ.** Tengo 15 años y me gustaría cartearme con chicos/as de todas las edades, no importa de que equipo sean, solamente la amistad. Coge papel y boli y escribe a c/ Ramón Pérez de Ayala, 88, 2º B, 28039, Madrid.

■ **ALFONSO SOLER.** Tengo direcciones de jugadores, más de setenta y de clubs italianos y fotos del Museo del Barça y del Camp Nou. Los vendo a cambio por pins, entradas y postales o fotos de estadios. También tengolaposta! de mi estadio para intercambio. Dirección: Pila, 2, A, 30230, Aguilas, Murcia.

■ **JUAN DE MATA LOZANO LOPEZ.** Compro la final de la Eurocopa 88 en formato VHS y me gustaría recibir todo tipo de material de Baggio, Mijatovic, Suker,Laudrup, Figo y Van Basten. Si algún jugador de Primera lee esto que me escriba, por favor. Dirección: Plaza Jiménez Díaz 2, 1º 4º, 28903, Getafe, Madrid.

■ **NATALIA AGUILO CABRERA.** Hola, soy una gran aficionada al Real Mallorca y me gustaría conseguir las direcciones, teléfonos, autógrafos, fotos de Kike Casado,Marcelino, David, Manchu y del actual jugador del Tenerife, Dani. A cambio ofrezcomaterial de todos vuestros ídolos, sólo de la Primera División Española, y de vuestros equipos favoritos. Tengo pósters y muchas fotos. ¡Ah!, me da igual si las fotos son del cuando jugaban en otro equipo. Si algún jugador lo lee, por favor, que me escriba. Dirección: Antoni Pons 19, 1º 2º, Palma de Mallorca.

■ **OSCAR ALOT MORILLO.** Si me mandáis una dos o tres postales de estadios de fútbol, yo os mandaré la spostales del Camp Nou,el Mini-Estadi y/o el Estadi Olimpic de Montjuic. Dirección: Salerques 11, 3º 2ª, 08207, Sabadell, Barcelona.

■ **ENRIQUE ALCAYDE MONTANES.** Poseo una lista de 35 pósters para vender (Penev, Madrid 92-93, Alfonso, Ronaldo, Mijatovic 41x27, desde 75 a 175 pesetas y también una lista de unos 35 videos, la mayoría del Valencia, a mil pesetas más gastos de envío y una lista de entrevistas y reportajes. Buscomaterial de Penev, Viola, Zubi y Stoichkov, fotos a cámara de Primera División, ya sean de estadios, jugadores o plantillas y también me valen postales. A cambio ofrezco material de equipos de la Primera División, fotos a cámara parciales de Mestalla, pins y entradas del Levante, pins del Valencia o la revista "Mestalla". Dirección: Carretera Nacional 340, p.k. 927'2, 46.500, Sagunto, Valencia.

■ **URSULA ESCRIG CARDO.** Me gustaría mantener correspondencia con gente de cualquier lugar aficionada al fútbol. No importa el equipo. Yo soy del Valencia y tengo 17 años. Escribirenespañol o en inglés. Dirección: General Canino 3, 4º, 46500, Sagunto, Valencia.

■ **DIEGO RODRIGUEZ PEREZ.** Vendo álbum de cromos completo de la temporada 95-96 (Ed. Este). El álbum consta de 507 cromos y, además, tengo otros veintiuno que corresponden a novedades y bajas. El precio del álbum es de 4.500 pesetas más gastos de envío y de regalo esos 21 cromos. También estaría dispuesto a intercambiarlo por otros álbumes. Además, me gustaría intercambiar cromos. Poseo bastantes repetidos. Dirección: Poblado de EGB, 6, 32550, Viana do Bolo, Orense.

■ **NOELIA BAENA PALMA.** Me gustaría conseguir material de Roger García, o cambio doymaterial de Raúl. También cambio material del Barça por direcciones. Dirección: Félix Rodríguez de la Fuente, 6, 1º 2ª, 18002, Córdoba.

■ **SERGIO PRIETO CARBONELL.** Me gustaría conseguir fotos de jugadores del Madrid, en especial de Alfonso, y de Oscar, Barcelona, deben ser buenas; material del Arsenal y de sujugador Wrihgt y póster de los jugadores más importantes de las Ligas de Alemania, Inglaterra, Italia, Argentina y Brasil. Acambio doy los siguientes pósters: Francia, España, Inglaterra, Holanda, Alemania, Italia, Portugal, Bulgaria, Rumania, Rusia, Dinamarca, Croacia, Suiza, Juventus 94-95, Manchester United 94-95, PSV 95-96, Ajax 95-96, Borussia D. 95-96, Nantes 95-96, Bayern Munich 95-96, Parma 95-96, Bordeaux 95-96, Pier, Kodro, Redondo, Jokanovic, Suker, Aranzábal, Goicoechea (Barça), Bassarian, Matthaus, Stoichkov, Baresi, Weah, Paulo Sousa, Donato, Figo, Santos, Jorginho, Bráklin, Maldini, Zola, McAllister, Sheringhan, Gascoigne y unos cuantos más. Un saludo a mi amiga Cruz. Dirección: La Música 3, 2º nº 4, 30500, Molina de Segura, Murcia.

■ **VICTOR MARTINEZ.** Cambio postales de estadios, la de San Mamés y la de El Molinón y dos diferentes de ambas. Dirección: Ollaga 4, 4º C, 48950, Erandio, Vizcaya.

■ **JON GARCIANDIA.** Vendo pegatinas de la colección Este, temporadas 93-94, 94-95 y 95-96. Tengo unas 250 y también 70 de Panini (Euro'96). Cada pegatina a diez pesetas. Mándame la carta con los cromos deseados y el dinero y os mandaré los cromos: Dirección: Eraga Etxibidea Etxarri Aranatz, Navarra.

■ **LUIS MIGUEL ARAUJO.** Soy un aficionado del Real Betis Balompie y me gustaría mantener correspondencia con aficionados de este club de toda España. Dirección: Mar Mediterráneo 9, 2º B, 41008 Sevilla.

■ **FRANCISCO ARDIVE ARANDA.** Cambio cromos de fútbol de Panini,ediciones Este, y Mundicromo Sport. Necesito también cromos de basquet ACB de la temporada 86-87 (editor, Club Baloncesto OAR). Dirección: Prado 10, 9º 2ª, 08907, Hospitalet, Barcelona.

COMPRA DE EJEMPLARES ATRASADOS DE don balon
A partir del nº 924
El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más los gastos de envío que se detallan:

Gastos de envío	Cantidad
160 Ptas.	De 1 a 5 ejemplares.
250 Ptas.	De 6 a 10 ejemplares.

Para envíos superiores, ó al extranjero, solicitar información.
FORMA DE PAGO, giro postal, ó en sellos de correo.
También puede retirarlos personalmente en las oficinas de DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

don balón

POR EL MUNDO

HIT PARADE

Juan Navarro

SAMMER ▲

El hombre libre de la selección alemana y del Borussia Dortmund ha sido elegido por segunda vez en su carrera 'Jugador del Año' en Alemania. Mathias Sammer, que ya se encuentra totalmente recuperado de su lesión de rodilla, se clasificó por delante de Jurgen Klinsmann (Bayern Munich) y Andreas Köpke (Olympique).

'Yoelbol'

GEORGE GRAHAM ▲

El ex-técnico del Arsenal no aceptó finalmente la oferta del Queen's Park Rangers y sí la del Leeds United. Graham, que vuelve a los banquillos tras cumplir un año de sanción por aceptar una comisión en un traspaso, sustituye a Howard Wilkinson, que dirigía al Leeds desde hace ocho temporadas.

FRESI ▼

El jugador del Inter de Milán lesionó de gravedad al centrocampista del Udinese Stroppa (rotura de ligamentos de una rodilla). El Udinese ha presentado denuncia contra Fresi, ya que considera que el jugador del Inter lesionó a Stroppa de forma intencionada. Fresi será sancionado con dureza por la Federación Italiana.

'Guerin Sportivo'

BILARDO ▼

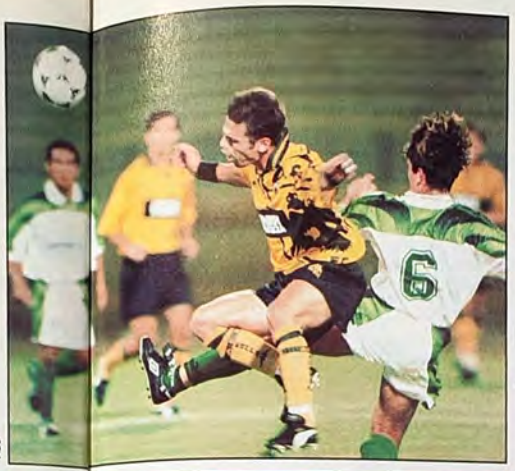
Le llueven las críticas a Carlos Salvador Bilardo tras haber perdido Boca Juniors dos de los tres primeros partidos del Torneo de Apertura. El ex-entrenador del Sevilla se encuentra ya en la cuerda floja. Mauricio Macri, presidente de Boca, ha acusado a Bilardo de no saber sacar el máximo rendimiento a sus estrellas.

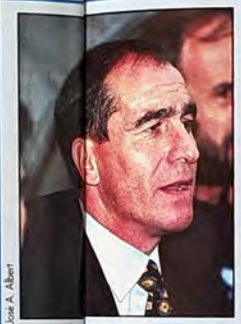
José A. Albert

LA FIORENTINA QUIERE A KANCHELSKIS

El conjunto *viola* sigue buscando refuerzos. El objetivo número uno sigue siendo el croata Mario Stanic, pero ante la negativa del Brujas a acceder al traspaso, ha empezado a sondear el mercado. El centrocampista ucraniano Andrej Kanchelskis ocupa el segundo lugar en las preferencias de los técnicos de la Fiorentina. El principal obstáculo para el fichaje del internacional ruso está en que el Everton pide 800 millones de pesetas por Kanchelskis.

Empics


ADB


José A. Albert

ANTONIO LÓPEZ VUELVE A BOLIVIA

El técnico cordobés Antonio López, que no tuvo mucha suerte la pasada temporada en el Lleida, volverá a dirigir a la selección de Bolivia, a la que dejó tras la disputa de la Copa América'95. Antonio López intentará clasificar a la selección boliviana para el Mundial de 1998. Otro de sus objetivos es que Bolivia realice un buen papel en la Copa América'97, de la que será anfitrión.

EQUIPO DE LA SEMANA

ROSENBORG

Empics

El Rosenborg ha ganado por quinta temporada consecutiva la Liga de Noruega. Además, ha ganado su primer partido en la Liga de Campeones.

Excelente semana para el conjunto noruego que dirige Nils Arne Eggen. Además de iniciar con victoria en el campo del Goteborg su andadura por la Liga de Campeones, ha conquistado por quinto año consecutivo la Liga de su país. Y lo ha hecho cuatro semanas antes de la conclusión del campeonato. El once tipo del Rosenborg es el siguiente: Jamftall - Kvarme, Bragstad, Hoftun, Stensaas - Strand, Skammelsrud, Soltvedt, *Mini* Jakobsen - Loken y Brattbakk. Sus jugadores más destacados han sido *Mini* Jakobsen y el máximo goleador del campeonato noruego, Brattbakk.

SE INICIÓ LA LIGA GRIEGA

El campeonato griego se inició con tres favoritos al título: Panathinaikos, actual campeón, Olympiakos y AEK de Atenas. El Panathinaikos de Juan Ramón Rocha, que ha perdido a Donis, ha fichado a tres jugadores con poco nombre: Miecel (Legia), Kola (Apollon) y Liberopoulos (Kalamata). El Olympiakos, por su parte, se ha gastado 1.000 millones de pesetas en fichajes. Ha contratado a Sabanadzovic (AEK), Niniadis (Ethnikos) y Djordjevic y Iannakopoulos (Paniliakos). Además, contará con Dusan Bajevic (AEK) como técnico. El AEK de Atenas, que será entrenado por Petros Ravessis, se ha reforzado con el defensa rumano Dobos (Steaua Bucarest), el brasileño Marcelo (Xanthi) y el goleador Nikolaidis (Apollon) -en la foto-.

DUGARRY DEJARÁ EL MILAN

El delantero francés Christophe Dugarry cuenta con muchas posibilidades de jugar como cedido esta temporada en el Girondins de Burdeos. El Milan pretende que Dugarry acabe su recuperación en Francia y luego coja la forma jugando en su país. Óscar Washington Tabarez ha pedido que la baja de Dugarry sea cubierta por otro delantero. Tres son las opciones: la primera es la del goleador del Bastia Anton Drobnjak. La segunda es la del brasileño del Oporto Jardel, que le marcó dos goles al Milan en la primera jornada de la Liga de Campeones. La tercera opción es la del atacante sueco Andreas Andersson, revelación del Göteborg.

José A. Albert

FLASHES

■ El guardameta paraguayo José Luis Chilavert recurrirá la sentencia que le inhabilita por trece meses y le condena a tres meses de cárcel por haber agredido a varios empleados del Gimnasia y Esgrima de La Plata.

■ Drama para el delantero argentino Claudio Caniggia. Su madre, Tomasa de Caniggia, se suicidó la pasada semana al arrojarse al vacío desde un quinto piso.

■ El alemán Raimond Aumann, retirado y en la actualidad encargado de las peñas del Bayern Munich, podría volver al fútbol para defender la portería del Colonia, que se ha quedado sin Bodo Illgner, su portero titular. Aumann tiene 33 años.

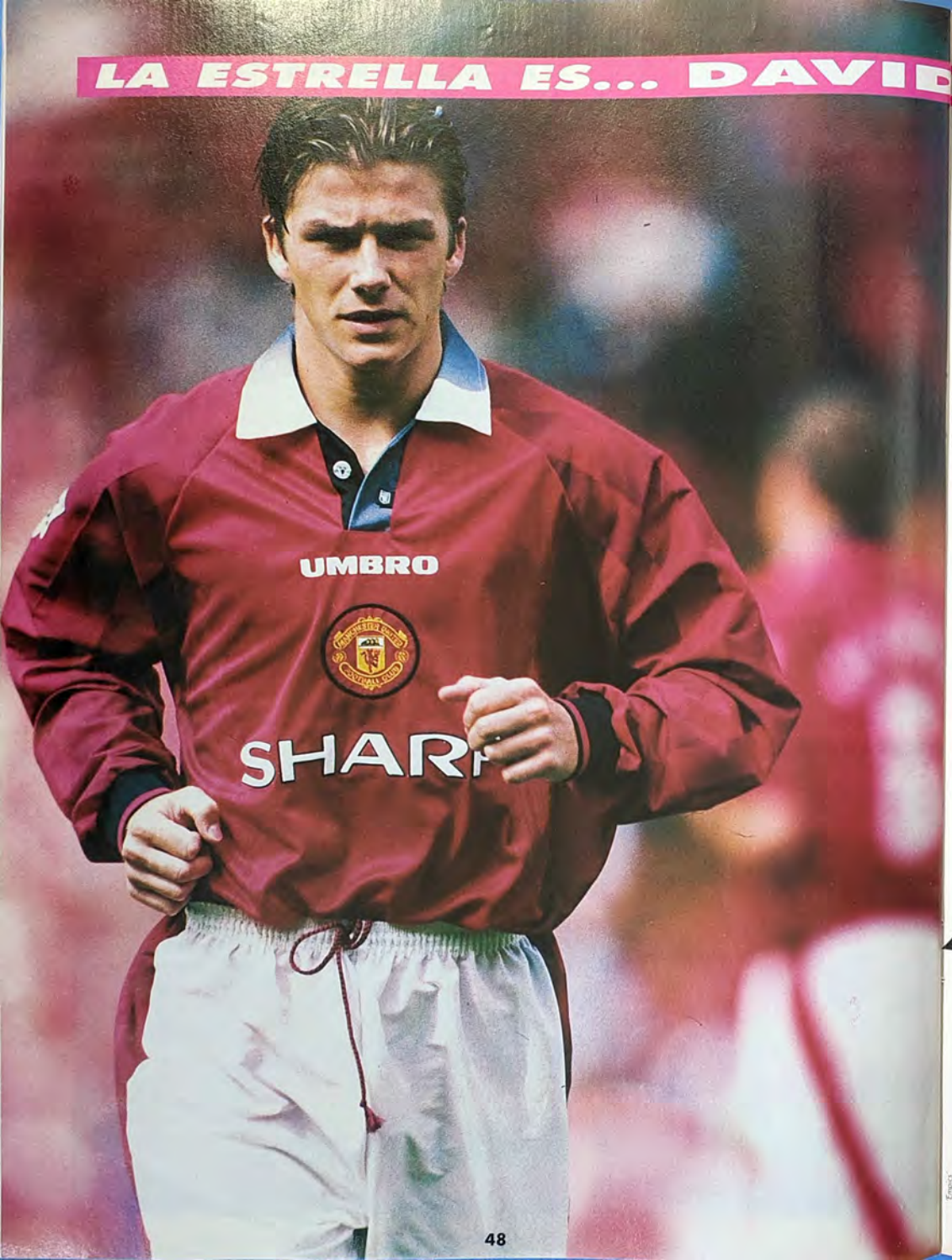
■ El delantero ghanés Abedi Pelé ha abandonado el Torino y se ha comprometido con el TSV Munich 1860.

■ Bernd Schuster está a un paso de convertirse en nuevo jugador del Vitesse, conjunto que entrena el holandés Leo Beenhakker. Schuster lleva una semana a prueba en el equipo holandés.

■ El central del Steaua de Bucarest y de la selección de Rumania, Anton Dobos, ha fichado por el AEK de Atenas.

■ Brian Steen Nielsen, centrocampista del Odense y de la selección de Dinamarca, ha emprendido la aventura japonesa. Ha fichado por el Urawa Red Diamonds.

■ Fichaje de última hora en Italia. El Inter ha vendido al centrocampista Andrea Seno, con el que no contaba Roy Hodgson, al Bolonia por 100 millones de pesetas.



El *general* de Old Trafford

Técnico, rápido, con visión de juego y un fenomenal disparo, David Beckham forma parte de esa magnífica hornada de jóvenes jugadores que ha hecho debutar Alex Ferguson en el Manchester United y entre los que se encuentran Butt, Scholes y los hermanos Phil y Gary Neville. Beckham, de todos ellos, es el que cuenta con mayor talento.

Ferran Correas

Debutó el pasado 1 de septiembre en la selección inglesa que dirige Glenn Hoddle

Dos fueron las principales novedades de Glenn Hoddle en su primer partido como seleccionador inglés: Le Tissier y Beckham. El primero es de sobras conocidos. El segundo era, hasta hace poco, el capitán del combinado sub-21.

Beckham es un jugador de la escuela del Manchester United, como Butt, Scholes y los hermanos Neville, jugadores a los que ha hecho debutar en el primer equipo de los *diablos rojos* Alex Ferguson en las dos últimas temporadas para cubrir las bajas de Ince, Hughes y Kanchelskis. Scholes, buen goleador, y Butt, excelente centrocampista, fueron los jóvenes que más destacaron la pasada temporada. Beckham, sustituto natural de Kanchelskis por la banda derecha, aunque él prefiere jugar por el centro, dejó impronta de su rapidez y calidad técnica, pero no explotó. Algo que sí ha hecho esta temporada. Le bastaron unos segundos para hacerlo. El tiempo que transcurrió desde que el balón salió de su bota desde la línea del centro del campo y se alojó en el fondo de la portería de Sullivan, guardameta del Wimbledon. Un golazo que ha dado la vuelta al mundo.

Los orígenes de Beckham tuvieron lugar en Londres, muy cerca de Highbury, aunque su primer club fue el Manchester United, quizá porque su ídolo había sido Brian Robson. En Old Trafford, donde está llamado a ser *general* en tres años, perfeccionó su buena técnica y comprobaron que sus pases de 50 metros casi siempre llegan a su destino: el pie del compañero.

Tras debutar y ganar la pasada temporada la *Premier League* y la *Cup* con los *diablos rojos* al lado de otro de sus grandes ídolos, el francés Eric Cantona, ya ha jugado su primer encuentro con la selección absoluta de Inglaterra. Hoddle le considera fijo en el camino hasta el Mundial de Francia. Todo lo ha conseguido con sólo 21 años. Tal y como asegura el propio Beckham, un bonito sueño.

FICHA TÉCNICA

David Beckham nació en Leytonstone (Inglaterra), el 2 de mayo de 1975. Mide 1'82 metros y pesa 71 kilos. Ingresó en el Manchester United, en categoría juvenil, el 8 de julio de 1991. Debutó con el primer equipo, en la Copa de la Liga, en un encuentro ante el Brighton el 23 de septiembre de 1992. Su debut en la *Premier League* se produjo el 2 de abril de 1995, ante el Leeds, aunque ya había debutado en la Liga de Campeones, ante el Galatasaray, en diciembre del 94. La pasada temporada jugó 32 partidos y marcó ocho goles. Ganó la *Premier League* y la *Cup*. Debutó con la selección inglesa el 1 de septiembre de 1996, ante Moldavia.

DE TOULON A MOLDAVIA

Antes de iniciarse la Eurocopa de Inglaterra, ya con el anuncio de que Terry Venables iba abandonar su cargo de seleccionador, su sustituto, Glenn Hoddle y su equipo de colaboradores, empezaron a trabajar de cara al futuro. Así, Graham Rix, antiguo médico del Arsenal y uno de los principales ayudantes de Hoddle, estuvo presenciando en directo el torneo sub-21 de Toulon. Rix quedó prendado por la técnica individual de Beckham. Ya por aquel entonces declaró que su juego con los pies era magistral y dejó bien claro que tenía abiertas de par en par las puertas de la selección absoluta. Meses más tarde, en el primer partido de Hoddle, se confirmaron las palabras de Rix. Beckham debutó en Moldavia con victoria (0-3).

"David Beckham es uno de los jugadores con más talento del fútbol inglés"

Alex Ferguson
Entrenador del Manchester Utd.

Los clubs españoles esperan con ansiedad que se reabra el mercado para seguir reforzándose

AÚN LES QUEDA DICIEMBRE

La locura de fichajes todavía no ha terminado. A muchos clubs les falta algún retoque en sus plantillas y trabajan ya de cara al próximo diciembre, mes en el que se podrán inscribir nuevos jugadores. El más madrugador ha sido el Deportivo, que se ha impuesto al Real Madrid en la lucha por el brasileño Flavio Conceiçao. Todavía quedan otros.

Ferran Correas

'Soccer Magazine'

FLAVIO CONCEIÇAO

Equipo: Palmeiras.
Fecha de nac.: 12-06-74.
Talla y Peso: 1'78 m. y 73 Kg.
Demarcación: Medio centro.
Acababa contrato: Diciembre del 97.
Fichaje del: Deportivo.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
1996	Palmeiras	8	1
1995	Palmeiras	23	5
1994	Palmeiras	22	3
1993	Palmeiras	2	0

Así juega: Titular indiscutible en el Palmeiras y en la selección olímpica brasileña. Juega como centrocampista por delante de la defensa. En su juego se mezclan perfectamente fuerza física y calidad técnica. Recupera muchos balones y sabe distribuirlos con criterio merced a su cualificada visión de juego. También posee un fenomenal disparo desde lejos. El flamante fichaje del Deportivo debutará en diciembre, tras preferir fichar por el conjunto gallego y desestimar la oferta del Real Madrid.

El brasileño Flavio Conceiçao ha sido el primero en llegar. Acaba de iniciarse la Liga y muchos clubs buscan ya refuerzos para el próximo diciembre, mes en el que podrán inscribirse nuevos jugadores. El Deportivo ha sido el primero en hacerse con los servicios de un *crack*. Se ha impuesto en la lucha al Real Madrid y ha fichado al jugador del Palmeiras por 800 millones de pesetas para los próximos siete años. Es el undécimo extranjero del Deportivo y podría no ser el último, ya que Toshack y Lendoiro siguen buscando un delantero. Han puesto sus ojos en Italia. De momento, Simone y Ganz les han dado calabazas, pero la situación podría cam-

Empics

STEFAN EFFENBERG

Equipo: Borussia M'Gladbach.
Fecha de nac.: 02-08-68.
Talla y Peso: 1'88 m. y 85 Kg.
Demarcación: Medio centro.
Fin de contrato: 30 de junio del 98.
Le pretende: Real Madrid.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	B. M'Gladbach	31	7
94-95	B. M'Gladbach	30	7
93-94	Fiorentina	26	7
92-93	Fiorentina	30	5
91-92	Bayern Munich	33	10

Así juega: El polémico jugador alemán destaca, ante todo, por sus imponentes pulmones, los cuales le permiten correr y trabajar a destajo durante los noventa minutos. Es un experto en la recuperación de balones. A pesar de que destaca en el aspecto físico, no está exento de buena técnica.

Juan Navarro

ROBERTO DONADONI

Equipo: New York MetroStars.
Fecha de nac.: 09-09-63.
Talla y Peso: 1'73 m. y 68 Kg.
Demarcación: Medio derecho.
Fin de contrato: Diciembre del 97.
Le pretende: Real Madrid.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Milan/MetroStars	23	1
94-95	Milan	30	2
93-94	Milan	32	0
92-93	Milan	20	1
91-92	Milan	30	1

Así juega: El nuevo entrenador del Real Madrid le conoce a la perfección y por ello ha recomendado su fichaje. A pesar de su veterania, sigue conservando su fenomenal clase, tal y como demostró en la pasada Eurocopa. Con gran técnica, sus centros desde la derecha siempre llevan peligro al área rival.

Empics

EMMANUEL AMUNIKE

Equipo: Sporting Lisboa.
Fecha de nac.: 25-12-70.
Talla y Peso: 1'70 m. y 69 Kg.
Demarcación: Medio izquierdo.
Fin de contrato: 30 de junio del 97.
Le pretende: FC Barcelona.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Sp. Lisboa	23	7
94-95	Sp. Lisboa	22	7
93-94	Zamalek	-	-
92-93	Zamalek	-	-
91-92	Zamalek	-	-

Así juega: Puede jugar en la banda izquierda o como media punta. Fuerte físicamente y con buena técnica, su mejor arma es la velocidad. Centra bien y tiene buena llegada al área, algo que le permite conseguir goles, como el que le dio a Nigeria la medalla de oro en los Juegos de Atlanta.

José A. Albert

ZVONKO MILOJEVIC

Equipo: Estrella Roja.
Fecha de nac.: 30-08-71.
Talla y Peso: 1'86 m. y 81 Kg.
Demarcación: Portero.
Fin de contrato: 30 de junio del 98.
Le pretende: Sevilla
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Estrella Roja	32	0
94-95	Estrella Roja	31	0
93-94	Estrella Roja	23	0
92-93	Estrella Roja	26	0
91-92	Estrella Roja	6	0

Así juega: El serbio es un guardameta tremendamente regular, cualidad que le ha llevado hasta la selección absoluta de Yugoslavia. Destaca por su buena colocación y seguridad bajo los palos. No comete fallos en las salidas. Es seguro en las salidas por alto y tiene buenos reflejos.

'Guerin Sportivo'

RUI COSTA

Equipo: Fiorentina.
Fecha de nac.: 29-03-72.
Talla y Peso: 1'80 m. y 74 Kg.
Demarcación: Medio centro.
Fin de contrato: 30 de junio del 98.
Le pretenden: FC Barcelna y Real Madrid
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Fiorentina	34	4
94-95	Fiorentina	31	9
93-94	Benfica	34	5
92-93	Benfica	23	4
91-92	Benfica	21	4

Así juega: Actualmente, es uno de los mejores jugadores de Europa. Técnicamente perfecto y con gran visión de juego. Posee un fenomenal regate. Es siempre vertical. El portugués es de esos jugadores que pueden sacar una jugada de peligro cuando nadie lo espera. Buen lanzador de faltas.

Juan Navarro

SÁ PINTO

Equipo: Sporting Lisboa.
Fecha de nac.: 10-10-72.
Talla y Peso: 1'78 m. y 71 Kg.
Demarcación: Mediapunta.
Fin de contrato: 30 de junio del 98.
Le pretende: Real Sociedad.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Sp. Lisboa	26	9
94-95	Sp. Lisboa	27	5
93-94	Salgueiros	28	11
92-93	Salgueiros	29	6

Así juega: Este joven mediapunta portugués combina a la perfección fuerza y técnica. Corre, lucha, juega y hace jugar a sus compañeros. Es muy inteligente e imprevisible. De regate fácil, es muy rápido en los metros finales. Cuando controla el balón, busca siempre el área contraria. Ve puerta con relativa facilidad.

FICHAJES

El Real Madrid se queda sin Flavio Conceiçao. En su agenda siguen Donadoni, Effenberg y Karembeu

biar de aquí a diciembre si estos jugadores son suplentes en el Milan o en el Inter respectivamente.

Fabio Capello, por su parte, sigue quejándose. Le faltan estrellas más. Tras quedarse sin Almeyda y Flavio Conceiçao, varios son los nombres que figuran en la órbita madridista. Donadoni está dispuesto a acabar con su aventura americana en diciembre. Capello le quiere, algo que no gusta a varios directivos del Real Madrid y al Milan, que podría repescar al jugador. Otra opción es Effenberg, aunque el alemán está a punto de renovar su contrato con el Borussia M'Gladbach hasta el año 2.000. El Madrid volverá a insistir en Karembeu, mientras hay quien asegura que ya ha llegado a un acuerdo con Rui Costa, aunque el portugués no llegaría hasta la próxima temporada. Otros hombres que están en su agenda son los brasileños Djaminha (Palmeiras) y Marcelinho Carioca (Corinthians).

El Barcelona no se quedará atrás. Además de interferir, a buen seguro, en los fichajes de Karembeu y Rui Costa por su eterno rival, volverá a intentar fichar en diciembre al nigeriano Amunike. A Robson parece no gustarle demasiado Stoichkov y por ello insiste una y otra vez en el fichaje del jugador del Sporting de Lisboa. Por si falla Amunike, aunque las posibilidades de ficharle sean pocas, está Brian Laudrup.

Más extranjeros podrían llegar en diciembre. El Sevilla, que sigue buscando un portero, parece tener atado, por fin, al guardameta del Estrella Roja Milojevic. Al Espanyol le falta un lateral izquierdo y el portugués del Oporto Rui Jorge podría llegar en breve a Sarrià. Tampoco se conforma con lo que tiene el Tenerife. En diciembre acaba el campeonato brasileño y quizá sea entonces la hora de fichar a Savio. Por su parte, los dos equipos vascos volverán a intentar los fichajes que quedaron frustrados antes del 1 de septiembre: Sá Pinto por la Real y Deschamps por el Athletic.

MARCO SIMONE

Equipo: Milan.
Fecha de nac.: 07-01-69.
Talla y Peso: 1'70 m. y 68 Kg.
Demarcación: Delantero.
Fin de contrato: 30 de junio del 2.000.
Le pretende: Deportivo.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Milan	27	8
94-95	Milan	30	17
93-94	Milan	25	3
92-93	Milan	13	5
91-92	Milan	15	7

Así juega: Es el delantero que le falta al Deportivo de John Toshack. Rápido, muy inteligente y con buen olfato de gol. Es especialista en conseguir tantos decisivos en el Milan. Posee un buen regate y un potente disparo. Sabe desmarcarse y es capaz de rematar a puerta desde cualquier posición y con cualquier parte del cuerpo. Ha empezado muy bien la *Serie A* italiana. En la primera jornada marcó dos de los cuatro tantos del Milan de Óscar Washington Tabárez.

'Guerin Sportivo'

CHRISTIAN KAREMBEU

Equipo: Sampdoria.
Fecha de nac.: 03-12-70.
Talla y Peso: 1'77 m. y 71 Kg.
Demarcación: Medio defensivo.
Fin de contrato: 30 de junio del 98.
Le pretenden: Real Madrid y FC Barcelona.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Sampdoria	32	5
94-95	Nantes	34	3
93-94	Nantes	29	0
92-93	Nantes	35	2
91-92	Nantes	28	0

Así juega: El francés, jugador al que pide con insistencia Fabio Capello, actúa como centrocampista por delante de la defensa. Enlaza la zaga con el medio campo. Es un portento físico. Corre infinidad de kilómetros y roba muchos balones. Puede actuar escorado a la banda derecha.

'Empics'

DIDIER DESCHAMPS

Equipo: Juventus.
Fecha de nac.: 15-10-68.
Talla y Peso: 1'74 m. y 71 Kg.
Demarcación: Medio centro.
Fin de contrato: 30 de junio del 97.
Le pretende: Athletic.
Trayectoria:

Temp.	Equipo	PJ	Goles
95-96	Juventus	30	2
94-95	Juventus	14	1
93-94	Olympique	34	0
92-93	Olympique	36	1
91-92	Olympique	36	4

Así juega: Jugador con buena técnica y excelente visión de juego. Su mejor arma, sin embargo, la tiene en sus pulmones, que le permiten correr a destajo durante los noventa minutos, robar balones y distribuirlos siempre al compañero mejor situado. Es un buen lanzador de faltas.

'Empics'

don balón RECOMIENDA

Los siguientes nombres son los de 20 jugadores que DON BALÓN les recomienda a los clubs españoles para el próximo mes de diciembre. Todos ellos son excelentes jugadores. Hay muchos más, pero éstos podrían venir a España, otros, los Shearer, Basler, Weah y compañía también son recomendables, pero su fichaje es poco menos que imposible. Por algunos de los de esta lista ya ha habido interés.

NOMBRE	EQUIPO	DEMARCACION	FIN DE CONTRATO
Brian Laudrup	Rangers	Mediapunta	30 de junio del 98
Maurizio Ganz	Inter Milán	Delantero	30 de junio del 98
Savio Bortolini	Flamengo	Delantero	Diciembre del 98
Marcos Evangelista, Cafú	Palmeiras	Lateral derecho	Diciembre del 98
Ariel Ortega	River Plate	Mediapunta	Diciembre del 97
Claude Makelele	Nantes	Medio derecho	30 de junio del 98
Florian Maurice	Lyon	Delantero	30 de junio del 99
Robert Pires	Metz	Delantero	30 de junio del 99
Patrice Loko	París SG	Delantero	30 de junio del 98
Reynald Pedros	Olympique	Medio izquierdo	30 de junio del 98
Krassimir Balakov	Stuttgart	Medio centro	30 de junio del 98
Mehmet Scholl	Bayern	Medio derecho	30 de junio del 97
Rui Jorge	Oporto	Lateral izquierdo	30 de junio del 99
Domingos Paciencia	Oporto	Delantero	30 de junio del 2000
Joao Pinto	Benfica	Mediapunta	30 de junio del 97
Mario Stanic	Brujas	Delantero	30 de junio del 98
Par Zetterberg	Anderlecht	Medio centro	30 de junio del 2000
Adrian Ilie	Steaua	Mediapunta	30 de junio del 97
Jesper Blomqvist	IFK Göteborg	Mediapunta	30 de junio del 97
Nicky Butt	Manchester Utd.	Medio centro	30 de junio del 99

CHAMPIONS LEAGUE 96/97 - JORNADA 1

GRUPO A

AUXERRE, 0

Charbonnier
Goma
Zelic
West
Ravarivony
Henna
Lamouchi
Saïb
Tasfaout
(Sibierski, 78')
Laslandes
(Marlet, 81')
Diomède

GRASSHOPPER, 3

Zuberbuhler
Gamperle
Haas
Gren
Thuler
Vogel
Espósito
(Koller, 88')
Yakin
Magnin
(Lombardo, 73')
Moldovan
(Turkylmaz
(Rzasa, 86')

AJAX, 1

Van der Sar
Marcio Santos
Melchiot
(Willems, 81')
Bogarde
Mariano Juan
Frank De Boer
Litmanen
(Reuser, 89')
Musampa
Babangida
Ronald De Boer
Overmars
(Turpijn, 63')

RANGERS, 0

Goram
McCall
Petric
Gough
Bjorklund
Cleland
(McInnes, 59')
Durie
(Miller, 50')
Gascoigne
Albertz
McCoist
(Van Vossen, 69')
Brian Laudrup

Arb: Ceccarini (Italia).
Esp: 22.000.
TA: Ravarivony, Lamouchi, Laslandes y Melchiot.
TR: ---
Goles: 0-1, Litmanen (3').
Comentario: El Ajax superó las ausencias de Blind, Veldman, Witschge y Kluivert y derrotó con comodidad al Auxerre gracias a un golazo de volea de Litmanen tras una gran jugada del nigeriano Babangida, que se convirtió en una pesadilla para la zaga francesa durante todo el patido.

Litmanen (Ajax)

Arb: García Aranda (España).
Esp: 20.300.
TA: Espósito, Haas, Turkylmaz, Petric y McCall.
TR: ---
Goles: 1-0, Yakin (18'); 2-0, Turkylmaz (28'); 3-0, Turkylmaz (86').
Comentario: El Glasgow Rangers, que hizo aguas en defensa durante los 90 minutos, volvió a hacer el ridículo en la Liga de Campeones. Fue superado con claridad por un gran Grasshopper liderado por Turkylmaz.

Turkylmaz (Grasshopper)

GRUPO B

AT. MADRID, 4

Molina
Geli
Santi
Solozábal
Toni
Aguilera
(López, 68')
Bejbl
Simeone
Pantic
Kiko
(Juan Carlos, 62')
Esnaider
(Biagini, 83')

DORTMUND, 2

Klos
Reuter
Kohler
Sammer
Julio César
Heinrich
Lambert
(Feiersinger, 24')
Möller
Zorc
Herrlich
(Tretschok, 85')
Chapuisat
(Bout, 90')

STEAUA, 0

Gherasin
Csik
Baciu
Prodan
Bucur
Nagy
Militaru
Serban
(Nemtanu, 88')
Rosu
Calin
(Zamfirescu, 75')
S. Ilie
(Ciocioiu, 53')

WIDZEW LODZ, 0

Szczesny
Wojtala
Lapinski
Michalski
Majak
Michalczuk
Szymkowiak
(Bajor, 73')
Czerwiek
Siadaczka
(Szarpak, 80')
Citko
Dembinski

Arb: K. M. Nielsen (Dinamarca).
Esp: 50.000.
TA: ---
TR: Baciu (RD).
Goles: 1-0, Esnaider (32'); 2-0, Esnaider (45'); 3-0, Simeone (63'); 4-0, Simeone (85').
Comentario: El Atleti jugó un gran encuentro y barrió del replantado césped del Vicente Calderón a un flojo Steaua que jugó desde el minuto 27 con un hombre menos. Los colchoneros pudieron marcar más goles, pero el mal arbitraje se lo impidió.

Esnaider (At. Madrid)

Arb: Ihring (Eslovaquia).
Esp: 31.000.
TA: Kohler y Michalczuk.
TR: ---
Goles: 1-0, Herrlich (44'); 2-0, Herrlich (68'); 2-1, Citko (84').
Comentario: No jugó bien el Borussia Dortmund, pero dos aciertos de su goleador Herrlich tras dos fallos del central polaco Michalski le dieron su primer triunfo en la Liga de Campeones. Los alemanes tenían importantes ausencias: Paulo Sousa, Ricken, Riedle, Freund y Schneider.

Herrlich (Borussia Dortmund)

GRUPO A

	J	G	E	P	GF	GC	P
Grasshopper	1	1	0	0	3	0	3
Ajax	1	1	0	0	1	0	3
Auxerre	1	0	0	1	0	1	0
Rangers	1	0	0	1	0	3	0

GRUPO B

	J	G	E	P	GF	GC	P
At. Madrid	1	1	0	0	4	0	3
B. Dortmund	1	1	0	0	2	1	3
Widzew Lodz	1	0	0	1	1	2	0
Steaua	1	0	0	1	0	4	0

EL ONCE DE LA JORNADA

- Rustu (Fenerbahce)
- Gamperle (Grasshopper)
- Jorge Costa (Oporto)
- Porrini (Juventus)
- Stensaas (Rosenborg)
- Erlingmark (IFK Göteborg)
- Simeone (At. Madrid)
- Litmanen (Ajax)
- Jakobsen (Rosenborg)
- Esnaider (At. Madrid)
- Turkylmaz (Grasshopper)

Entrenador: A. Oliveira (Oporto)

FLASHES

■ El Milan no perdía en San Siro en competición europea desde el 11 de diciembre de 1985. Fue en la tercera eliminatoria de la Copa de la UEFA 85-86. En aquella ocasión le derrotó el Waregem por 1-2. Con posterioridad, cayeron ante Espanyol y Ajax, pero ambos encuentros no se jugaron en San Siro, ya que estaba clausurado.

■ La Juventus será sancionada, ya que un seguidor del Manchester United fue herido en Delle Alpi con una navaja antes del inicio del encuentro.

■ George Weah tuvo que retirarse lesionado del encuentro que enfrentaba al Milan con el Oporto al cortarse con un anillo que llevaba tras caer al suelo en la acción del segundo gol del Milan.

■ Se hizo el milagro en el Vicente Calderón. Un ingeniero americano consiguió poner a punto el césped para el encuentro ante el Steaua. Ver para creer, ya que un día antes del partido el césped estaba sin plantar.

■ Cada equipo participante en esta edición de la Liga de Campeones tiene un fijo de salida de 208 millones de pesetas. Además, cada equipo conseguirá 104 millones por victoria. Así pues, el Atlético de Madrid ha ganado ya un total de 312 millones.

GRUPO C

	J	G	E	P	GF	GC	P
Juventus	1	1	0	0	1	0	3
Rapid	1	0	1	0	1	1	1
Fenerbahce	1	0	1	0	1	1	1
Manchester U.	1	0	0	1	0	1	0

GRUPO D

	J	G	E	P	GF	GC	P
Oporto	1	1	0	0	3	2	3
Rosenborg	1	1	0	0	3	2	3
Milan	1	0	0	1	2	3	0
Goteborg	1	0	0	1	2	3	0

GOLEADORES

Con 2: Turkylmaz (Grasshopper), Esnaider y Simeone (At. Madrid), Herrlich (Borussia Dortmund), Erlingmark (IFK Göteborg) y Jardel (Oporto).
Con 1: Yakin (Grasshopper), Litmanen (Ajax), Citko (Widzew Lodz), Boksic (Juventus), Stumpf (Rapid Viena), Bolic (Fenerbahce), Iversen y Jakobsen (Rosenborg), Simone y Weah (Milan) y Artur (Oporto).

GRUPO C

JUVENTUS, 1

Peruzzi
Ferrara
Porrini
Montero
(Juliano, 46')
Pessotto
Conte
Deschamps
Zidane
(Di Livio, 77')
Del Piero
Boksic
Vieri
(Amoruso, 73')

RAPID, 1

Konsel
Heraf
Schottel
Ivanov
Lesiak
Zingler
Prosenik
Kuhbauer
(Jovanovic, 57')
Guggi
Penska
(Stumpf, 57')
Wagner
(Stoger, 57')

MANCHESTER UTD., 0

Schmeichel
Gary Neville
Johnsen
Pallister
Irwin
Poborsky
(Solskjaer, 76')
Beckham
Butt
Giggs
(McClair, 46')
Cantona
Jordi Cruyff
(Cole, 76')

FENERBAHCE, 1

Rustu
Ilker
Hogh
(Erol, 55')
Uche Okechuwu
Ibrahim
Tuncay
Kemalettin
(Mustafa, 79')
Bulent
Okocha
Bolic
Tarik

Arb: Merk (Alemania).
Esp: 40.000.
TA: Boksic, Deschamps, Peruzzi, Gary Neville y Jordi Cruyff.
TR: ---
Goles: 1-0, Boksic (33').
Comentario: El campeón certificó su condición. Los hombres de Marcello Lippi fueron muy superiores y debían haber conseguido un marcador más amplio. Boksic, Vieri y Amoruso dispusieron de varias ocasiones de gol, mientras Cantona, muy bien marcado, pasó desapercibido.

Boksic (Juventus)

Arb: Piraux (Francia).
Esp: 30.000.
TA: ---
TR: ---
Goles: 0-1, Bolic (31'); 1-1, Stumpf (70').
Comentario: El Fenerbahce fue superior al finalista de la Recopa de la pasada temporada en la primera mitad. Certificó su superioridad al aprovechar Bolic un error defensivo de Lesiak. El Rapid de Viena reaccionó tras el descanso con la entrada de Stoger y Stumpf.

Okocha (Fenerbahce)

GRUPO D

MILAN, 2

Rossi
Reiziger
(Tassotti, 40')
Galli
Panucci
Maldini
Boban
(Eranio, 70')
Albertini
Desailly
Roberto Baggio
Weah
(Davids, 71')
Simone

GOTEBORG, 2

Ravelli
Johansson
Landberg
Olsson
Nilsson
Martinsson
Alexandersson
Lindqvist
Blomqvist
(Lucic, 70')
Erlingmark
Andersson
(Anegrund, 77')

OPORTO, 3

Wozniak
Sergio Conceiçao
Jorge Costa
Aloisio
(Drulovic, 72')
Lula
Mendes
Barroso
(Jardel, 61')
Edmilson
Paulinho Santos
Zahovic
Artur
(Rui Barros, 86')

ROSENBORG, 3

Jamftall
Loken
Bragstad
Hoftun
(Kvarme, 75')
Stensaas
Strand
Skammelsrud
Soltvedt
Jakobsen
(Staurvik, 85')
Iversen
Brattbakk

Arb: Van der Ende (Holanda).
Esp: 50.000.
TA: Albertini, Simone, Artur, Paulinho Santos, Mendes y Jorge Costa.
TR: ---
Goles: 1-0, Simone (15'); 1-1, Artur (53'); 2-1, Weah (69'); 2-2, Jardel (76'); 2-3, Jardel (82').
Comentario: El Oporto protagonizó la gran sorpresa de la primera jornada. Resultó decisiva la salida al campo del brasileño Jardel que puso en evidencia a la zaga del Milan.

Jorge Costa(Oporto)

Arb: Outzounov (Bulgaria).
Esp: 20.000.
TA: ---
TR: ---
Goles: 0-1, Jakobsen (32'); 1-1, Erlingmark (38'); 2-1, Erlingmark (49'); 2-2, Iversen (52'); 2-3, Brattbakk (64').
Comentario: El IFK Göteborg no aprovechó el sensacional encuentro de Erlingmark y cayó en su estadio ante el Rosenborg, que remontó el marcador en la segunda mitad gracias al contragolpe y a la efectividad de Brattbakk.

Erlingmark (IFK Göteborg)

COPAS DE EUROPA

VALENCIA Y ATLÉTICO DE MADRID IMPRESIONAN EN EUROPA

Magnífico debut de los equipos españoles en Europa. El Atlético de Madrid, con su goleada ante el Steaua en la Liga de Campeones, y el Valencia, con su aplastante triunfo ante el Bayern Munich en la UEFA, han conseguido ganarse el respeto de toda Europa. Barcelona y Espanyol, por su parte, lograron dos buenos resultados ante sus oponentes, dos débiles equipos chipriotas. El Tenerife sólo pudo ganar por la mínima al Maccabi, equipo al que debió golear.

Ferran Correas

Enrique Serrano

"EMD"

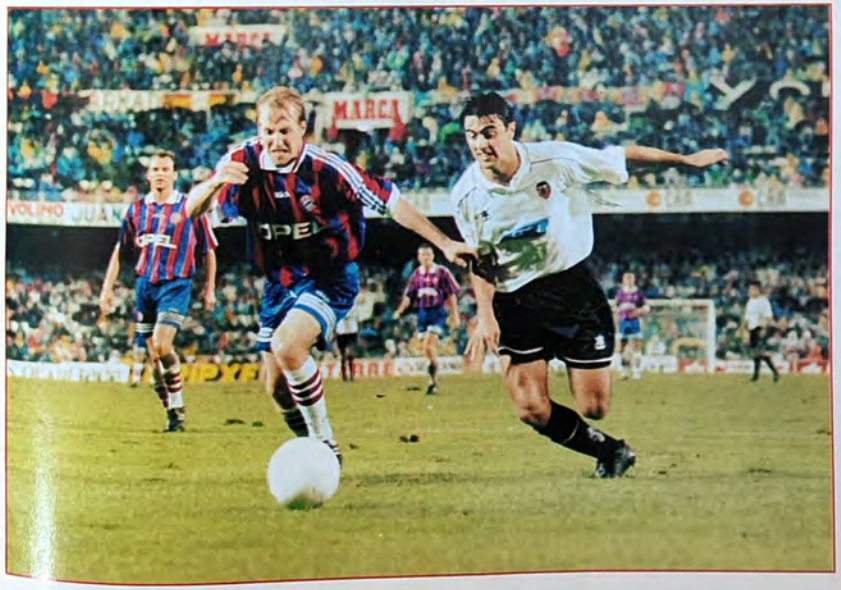
Alex Rosa

Neuville jugó un buen encuentro y tuvo en sus botas varias ocasiones de gol. Los delanteros del Tenerife no estuvieron finos ante el guardameta ruso del Maccabi Ouvarov y los chicharreros lo acabaron pagando, ya que un 3-2 es un resultado corto para la vuelta. El Tenerife, de todos modos, es muy superior al cuadro isreli.

Esnaider consiguió dos de los cuatro goles que el Atlético de Madrid le hizo al Steaua de Bucarest en su retorno, casi veinte años después, a la Copa de Europa. Simeone anotó los otros dos.
El delantero francés del Espanyol, Nicolas Ouèdec, marcó el segundo de los blanquiazules en Chipre ante el Apoel.

José A. Albert

El brasileño Ronaldo fue la gran estrella del encuentro Barcelona-AEK Larnaca. Ronaldo consiguió los dos goles de un partido que tuvo que jugarse en el Olímpico de Montjuic por culpa del pésimo estado del césped del Camp Nou. Robson se quejó de la falta de puntería de sus hombres.



Joan Navarro

Sensacional triunfo del Valencia ante el Bayern de Munich, actual campeón de la UEFA. En medio de una fuerte polémica por la no convocatoria de Romario para el partido, los chés barrieron a los alemanes del campo. Claudio López consiguió el segundo tanto valencianista tras un buen centro del ruso Karpin, el mejor jugador del partido.

ASES DE EUROPA

RECOPA

BARCELONA, 2

Vitor Baia
Luis Enrique
Blanc
Abelardo
Sergi
Giovanni
Popescu
(Guardiola, 74')
Prosinecki
(Roger, 74')
Ronaldo
Figo
(Cuéllar, 74')
Pizzi

AEK LARNACA, 0

Mavris
Theodotou
(Georgiou, 78')
Larcou
Constantinou
Misos
Stephani
Markou
Kovasevic
(Stylianides, 84')
Kuntic
(Panayiotou, 70')
Alexandrou
Kopunovic

Arb: Beck (Liechtenstein-Suiza).
Esp: 29.200.
TA: Figo, Markou y Kopunovic.
TR: ---
Goles: 1-0, Ronaldo (19'); 2-0, Ronaldo (76').
Comentario: El Barcelona jugó mal y tuvo muchos problemas para superar la poblada defensa chipriota y a un inspirado Mavris. Las estrellas azulgranas crearon muchas ocasiones, pero sólo el brasileño Ronaldo estuvo acertado ante puerta. Vitor Baia evitó el empate con una gran parada.

EL MEJOR

José A. Albert

Ronaldo (Barcelona)

RESULTADOS

RECOPA: 1/16 DE FINAL (IDA)

Nimes (Francia)	3	Kispest Honved (Hungría)	1
Sturm Graz (Austria)	2	Sparta Praga (Chequia)	2
Constructorul (Moldavia)	0	Galatasaray (Turquía)	1
Kaiserslautern (Alemania)	1	Estrella Roja (Yugoslavia)	0
MyPa 47 (Finlandia)	0	Liverpool (Inglaterra)	1
Sion (Suiza)	1	Niva Vinnitsa (Ucrania)	0
Aarhus (Dinamarca)	1	Olimpia Ljubljana (Eslovenia)	0
Círculo Brujas (Bélgica)	3	Brann (Noruega)	2
Lokomotiv Moscú (Rusia)	1	Varteks (Croacia)	0
FC Reykjavik (Islandia)	0	AIK Solna (Suecia)	1
FC BARCELONA (España)	2	AEK Larnaca (Chipre)	0
Benfica (Portugal)	5	Ruch Chorzow (Polonia)	1
AEK Atenas (Grecia)	1	Chemlon Humenné (Eslovenia)	0
Gloria Bistrita (Rumania)	1	Fiorentina (Italia)	1
Dinamo Batumi (Georgia)	1	PSV Eindhoven (Holanda)	1
Vaduz (Liechtenstein)	0	París SG (Francia)	4

UEFA : 1/32 DE FINAL (IDA)

Chernomorets (Ucrania)	0	Nationai (Georgia)	0
Torpedo Moscú (Rusia)	0	Dinamo Tiflis (Georgia)	1
Dinamo Kiev (Ucrania)	0	Neuchatel (Suiza)	0
Vladikavkaz (Rusia)	2	Anderlecht (Bélgica)	1
Guingamp (Francia)	0	Inter Milán (Italia)	3
Schalke 04 (Alemania)	3	Rodu (Holanda)	0
Ekeren (Bélgica)	3	Casino Graz (Austria)	1
Aberdeen (Escocia)	3	Barry Town (Gales)	1
Odense (Dinamarca)	2	Boavista (Portugal)	3
Bodo Glimr (Noruega)	1	Trabzonspor (Turquía)	2
Malmoe (Suecia)	1	Slavia Praga (Chequia)	2
CSKA Moscu (Rusia)	0	Feyenoord (Holanda)	1
Montpellier (Francia)	1	Sporting Lisboa (Portugal)	1
Celtic Glasgow (Escocia)	0	Hamburgo (Alemania)	2
Brujas (Bélgica)	1	Lyngby (Dinamarca)	1
Brondby (Dinamarca)	5	Aarau (Suiza)	0
Arsenal (Inglaterra)	2	Borussia M'Gladbach (Alemania)	3
Apoel Nicosia (Chipre)	2	ESPANYOL (España)	2
Ferencvaros (Hungría)	3	Olympiakos (Grecia)	1
Tirol Innsbruck (Austria)	0	Metz (Francia)	0
Molenbeek (Bélgica)	0	Besiktas (Turquía)	0
Lens (Francia)	0	Lazio (Italia)	1
Parma (Italia)	2	Vitoria Guimaraes (Portugal)	1
Roma (Italia)	3	Dinamo Moscú (Rusia)	0
TENERIFE (España)	3	Maccabi Tel Aviv (Israel)	2
Newcastle (Inglaterra)	4	Halmstad (Suecia)	0
Aston Villa (Inglaterra)	1	Helsingborg (Suecia)	1
VALENCIA (España)	3	Bayern Munich (Alemania)	0
Spartak Moscú (Rusia)	3	Silkeborg (Dinamarca)	2
Hutik (Polonia)	0	Monaco (Francia)	1
Rapid Bucarest (Rumania)	1	Karlsruhe (Alemania)	0
Panathinaikos (Grecia)	4	Legia Varsovia (Polonia)	2

José A. Albert

El centrocampista brasileño Valdo consiguió dos de los cinco tantos que el Benfica le hizo al Ruch Chorzow polaco en la Recopa. Los portugueses consiguieron el resultado más abultado en esta competición. El resto de los goles los marcaron Donizete, Joao Pinto y Jamir.

Stellan Danielsson

Effenberg volvió a hacer de las suyas. Marcó uno de los tres goles que sirvieron para que el Borussia M'Gladbach venciera en Highbury (2-3), estadio del Arsenal, en uno de las eliminatorias más interesantes de la UEFA. Por el Arsenal marcaron Merson y Wright. Por los alemanes, además de Effenberg, Juskowiak y Passlack.

Oscar Monteal

Otro de los ases de la jornada fue el modesto conjunto francés del Nimes, que milita en Segunda B. El Nimes, en la Recopa, derrotó al Kispest Honved por tres a uno. Los tantos del cuadro galo los marcaron Jeunechamp, Prejet y Meilhac.

FLASHES

- El centrocampista boliviano del Boavista Erwin Sánchez se lesionó de gravedad ante el Odense. Se fracturó los ligamentos cruzados de una de sus rodillas.
- Además del Nimes, otro equipo de inferior categoría que ganó a su rival fue el Kaiserslautern, ahora en Segunda. Los alemanes ganaron uno a cero al Estrella Roja, gol de Wegmann.
- Pleno italiano en la UEFA. Sus cuatro representantes (Inter, Roma, Lazio y Parma) consiguieron la victoria. Sólo los italianos ganaron todos sus partidos.

'A Bola'

Jardel fue el gran protagonista de la jornada. Dos goles suyos sirvieron para que el Oporto derrotara al Milan en San Siro.

UEFA

VALENCIA, 3

Zubizarreta
Eskurza
Otero
Engonga
Ferreira
Romero
Fernando
Karpin
Moya
(Mendieta, 87')
Claudio López
Vlaovic
(Poyatos, 50')

APOEL, 2

Petridis
Aristotelous
Nicolaou
Christodoulou
Pounas
(Papadopoulos, 65')
Hatziloukas
Fasouliotis
Kozma
(Aloneftis, 86')
Ioannou
Alexandrou
Sotiriou

TENERIFE, 3

Ojeda
Paz
Mata
César Gomes
Rojas
(Alexis, 80')
Chano
Vivar Dorado
(Felipe, 55')
Neuville
Juanele
(Robaina, 74')
Pinilla
Kodro

BAYERN, 0

Kahn
Hamann
Kreuzer
(Zickler, 57')
Matthaus
Munch
Ziege
Scholl
Strunz
Nerlinger
Klinsmann
Rizzitelli

ESPANYOL, 2

Toni
Cristóbal
(Nando, 9')
Herrera
Pochettino
Torres Mestre
Bogdanovic
Pacheta
Pralija
Arteaga
Benítez
(Javi, 76')
Ouédec

MACCABI, 2

Oubarov
Levy
Shelah
G. Brumer
Hilell
Klinger
A. Brumer
Nimny
Shoam
(Hajaj, 46')
(Drieks, 85')
Kachentsev
Mizrahai
(Matveev, 82')

Arb: Pairetta (Italia).
Esp: 45.000.
TA: Claudio López, Ferreira y Munch.
TR: Zickler (RD).
Goles: 1-0, Engonga (19', pty.); 2-0, Claudio López (26'); 3-0, Moya (48').
Comentario: Tras dos claras ocasiones del Bayern en los primeros minutos, el Valencia pasó a controlar el encuentro con comodidad. Karpin, que asistió a López y Moya en los dos últimos goles, dirigió a la perfección a los chés.

Arb: Bezoubiak (I).
Esp: 8.000.
TA: Ioannou, Pounas, Hatziloukas, Christodoulou, Benítez, Arteaga, Herrera y Bogdanovic.
TR: ---
Goles: 1-0, Alexandrou (26'); 1-1, Benítez (30'); 1-2, Ouédec (44'); 2-2, Sotiriou (54').
Comentario: Un golazo de Benítez y un tanto de Ouédec tras grave error del portero chipriota le sirvieron al Espanyol para empatar ante el Apoel y encarrilar la eliminatoria.

Arb: Heynemann (Alemania).
Esp: 15.000.
TA: Paz, Levy, Hilell, Gadi Brumer y Klinger.
TR: Kachentsev (RD).
Goles: 1-0, Vivar Dorado (44'); 2-0, Kodro (56'); 2-1, Mizrahai; 3-1, Pinilla (66'); 3-2, Nimny (87', pty.).
Comentario: El Tenerife dispuso de muchas ocasiones para golear a un rival que no demostró nada, pero que sorprendió a los chicharreros al contragolpe y consiguió un buen resultado para la vuelta.

EL MEJOR

Juan Navarro

Karpin (Valencia)

EL MEJOR

José A. Albert

Benitez (Espanyol)

EL MEJOR

Alex Rosa

Neuville (Tenerife)

EUROPA EN JUEGO

INGLATERRA

Coventry-Leeds	2-1
Derby-Sunderland	1-0
Everton-Middlesbrough	1-2
Manchester U.-Nottingham	4-1
Newcastle-Blackburn	2-1
Southampton-Tottenham	0-1
West Ham-Wimbledon	0-2
Leicester-Liverpool	0-3
Chelsea-Aston Villa	1-1

CLASIFICACION (6ª jornada)

Liverpool	14	Tottenham	8
Manchester U.	12	Leeds	7
Sheffield W.	12	Sunderland	6
Newcastle	12	Nottingham	6
Chelsea	12	Leicester	5
Middlesbrough	11	Everton	5
Aston Villa	11	West Ham	5
Wimbledon	9	Coventry	4
Derby	9	Southampton	2
Arsenal	8	Blackburn	1

COMENTARIO

Rotundo triunfo del Liverpool en Leicester. Berger en dos ocasiones y Michael Thomas golearon para los reds. Por su parte, el Manchester se deshizo cómodamente del Nottingham gracias a los goles de Solskjaer, Cantona -2- y Giggs.

ALEMANIA

Schalke 04-Bayern Munich	1-1
Borussia Dortmund-Stuttgart	1-1
Colonia-Borussia M´Gladbach	4-0
Munich 1860-Friburgo	4-0
Karlsruher-Duisburgo	1-0
Arminia-Bayer Leverkusen	0-1
Werder Bremen-Bochum	5-1
Fortuna-Hansa Rostock	0-2
Hamburgo-St. Pauli	3-0

CLASIFICACION (6ª jornada)

Bayern Munich	14	Hansa Rostock	8
B.Dortmund	13	Munich 1860	7
Stuttgart	13	Schalke 04	7
B.Leverkusen	12	Fortuna	7
Colonia	12	Borussia Moen.	5
Werder Bremen	10	Sant Pauli	4
Karlsruhe	10	Arminia Bielefeld	3
Bochum	9	Friburgo	3
Hamburgo	9	Duisburgo	1

COMENTARIO

Borussia Dortmund y Stuttgart empataron a uno en el encuentro más destacado de la jornada. Elber adelantó a los visitantes pero Herrlich logró la igualada. Un gol de Paulo Sergio ante el Arminia acerca al B. Leverkusen a los primeros puestos.

COMENTARIO

El tanto del argentino Zanetti dio los tres puntos al Inter ante el Perugia. La Roma, con goles de Fonseca y Balbo, ganó en Vicenza. El recién ascendido Bolonia logró su segundo triunfo en Verona con goles de Kolyvanov y Nervo.

ITALIA

Inter Milán-Perugia	1-0
Vicenza-Roma	0-2
Verona-Bolonia	0-2
Atalanta-Fiorentina	2-2
Juventus-Cagliari	2-1
Lazio-Udinese	0-1
Nápoles-Reggiana	1-0
Piacenza-Parma	0-0

CLASIFICACION (2ª jornada)

Roma	6	Udinese	3
Bolonia	6	Nápoles	3
Inter	6	Atalanta	1
Juventus	4	Fiorentina	1
Parma	4	Reggiana	1
Milan	3	Piacenza	1
Cagliari	3	Sampdoria	0
Perugia	3	Lazio	0
Vicenza	3	Verona	0

ESCOCIA

Aberdeen-Kilmarnock	3-0
Dundee United-Celtic	1-2
Dunfermline-Motherwell	1-1
Hibernian-Raith Rovers	1-0
Glasgow Rangers-Hearts	3-0

CLASIFICACION (5ª jornada)

Glasgow Rangers	15	Dunfermline	6
Celtic	13	Hearts	6
Aberdeen	11	Kilmarnock	4
Hibernian	7	Dundee United	1
Motherwell	6	Raith Rovers	0

HOLANDA

Vitesse-Herenveen	1-1
Fortuna Sittard-Utrecht	1-3
NAC-AZ´67	1-0
Groningen-NEC Nimega	2-4
Volendam-Willem II	2-1
Twente-Feyenoord	0-1
De Graafschap-PSV	2-1
Ajax-Sparta Rotterdam	2-0

CLASIFICACION (6ª jornada)

Feyenoord	16	Roda	7
PSV	15	Fortuna Sittard	7
Twente	11	Utrecht	6
Heerenveen	10	Sparta	5
De Graafschap	10	RKC Waalwijk	4
Ajax	10	AZ´67	4
NAC Breda	10	Willem II	4
Vitesse	8	Volendam	4
NEC Nimega	8	Groningen	3

COMENTARIO

Tropezó el PSV ante el De Graafschap. Ibrahim y Viscaal remontaron el gol de Marcelo. El Feyenoord es el nuevo líder tras ganar al Twente gracias a un gol de Van Gastel´s. El Ajax derrotó al Sparta con goles de Litmanen y Babangida.

El Anderlecht de Danny Boffin venció a domicilio al Amberes y continúa sin conocer la derrota tras disputar la sexta jornada del campeonato belga. A pesar de ello, el conjunto de Bruselas es tercero en la tabla clasificatoria a dos puntos del actual campeón, el Brujas.

BELGICA

Molenbeek-Brujas	1-3
Genk-Charleroi	1-4
Standard-Ekeren	2-1
Gante-Mouscron	2-4
Lierse-Alost	0-1
St. Trond-Malinas	2-3
Circulo Brujas-Lokeren	2-6
Amberes-Anderlecht	0-2
Harelbeke-Lommel	0-2

CLASIFICACION (6ª jornada)

Brujas	14	Charleroi	7
Standard	12	Lierse	7
Anderlecht	12	Malinas	7
Mouscron	12	Amberes	7
Gante	11	Molenbeek	6
Lokeren	8	Harelbeke	5
Alost	8	Ekeren	4
Genk	8	St. Trond	4
Lommel	8	Circulo Brujas	3

COMENTARIO

El Brujas ya es líder solitario. En su visita a Molenbeek el equipo de Broos exhibió sus mejores poderes ofensivos. El croata Stanic marcó dos goles y el danés Nielsen consiguió el otro. Tampoco fallaron Anderlecht, Standard y Mouscron.

FRANCIA

Burdeos-Lille	3-0
Marsella-Niza	1-0
Estrasburgo-Bastia	1-3
Caen-Rennes	0-0
Nancy-Auxerre	0-0
Nantes-Metz	0-1
Mónaco-Lyon	0-0
Guingamp-Lens	1-0
Montpellier-Le Havre	2-1

CLASIFICACION (7ª jornada)

Burdeos	15	Lille	11
Paris S. G.	14	Lyon	10
Bastia	14	Le Havre	8
Metz	14	Rennes	8
Lens	13	Montpellier	6
Mónaco	12	Estrasburgo	6
Auxerre	12	Caen	4
Marsella	11	Nantes	2
Guingamp	11	Nancy	2
Cannes	11	Niza	1

COMENTARIO

Clara victoria del Burdeos frente al Lille gracias a la inspiración goleadora de Tholot, autor de dos tantos, y Papin. Drobjnak, máximo artillero de la liga con ocho dianas, catapultó al Bastia en su triunfo en el campo del Estrasburgo.

TEMPORADA 96/97 PRIMERA DIVISION

JORNADA Nº 3

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Barcelona	3	2	1	0	7	4	7
2. Racing	3	2	1	0	5	3	7
3. Real Sociedad	3	2	1	0	3	1	7
4. Betis	2	2	0	0	6	0	6
5. Tenerife	3	2	0	1	7	2	6
6. Oviedo	3	2	0	1	5	4	6
7. Deportivo	3	1	2	0	4	2	5
8. Zaragoza	3	1	2	0	5	4	5
9. Real Madrid	2	1	1	0	4	1	4
10. Logroñés	3	1	1	1	4	4	4
11. Sporting	3	1	1	1	4	4	4
12. Celta	3	1	1	1	3	3	4
13. Rayo	3	1	0	2	6	5	3
14. Sevilla	3	1	0	2	3	3	3
15. Espanyol	3	1	0	2	4	5	3
16. Valladolid	3	1	0	2	2	3	3
17. At. Madrid	3	1	0	2	3	5	3
18. Athletic	3	1	0	2	3	7	3
19. Hércules	3	1	0	2	2	6	3
20. Compostela	3	1	0	2	4	9	3
21. Valencia	3	0	1	2	3	5	1
22. Extremadura	3	0	0	3	1	8	0

EL EQUIPO DE LA JORNADA

Árbitro: FERNÁNDEZ MARÍN (At. Madrid - Deportivo) (7)

GOLEADORES

Con 3: Manel (Logroñés).
Con 2: Álvaro (Racing), Poyet (Zaragoza), Kovacevic (R. Sociedad), Martins (Deportivo), Benítez (Espanyol), Esnaider (Atlético de Madrid), Guilherme y Andrijasevic (Rayo), Salva (Sevilla), Stoichkov y Luis Enrique (Barcelona), Toni y Oli (Oviedo) y Raúl (R. Madrid).

LA QUINIELA

1	Compostela-Logroñés	2
2	Tenerife-Sevilla	2
3	Zaragoza-Valencia	X
4	Real Sociedad-Sporting	X
5	Racing-Barcelona	X
6	Espanyol-Valladolid	1
7	Oviedo-Athletic	1
8	Rayo-Extremadura	1
9	Betis-Real Madrid	--
10	Hércules-Celta	2
11	At. Madrid-Deportivo	2
12	Toledo-Barcelona B	X
13	Lleida-Salamanca	1
14	Alavés-Badajoz	1
15	Almería-Osasuna	2

PROXIMA JORNADA

Logroñés-At. Madrid
Sevilla-Compostela
Valencia-Tenerife
Sporting-Zaragoza
Barcelona-Real Sociedad
Valladolid-Racing
Athletic-Espanyol
Extremadura-Oviedo
Real Madrid-Rayo
Celta-Betis
Deportivo-Hércules

don Balón 2ª DIVISION

RESULTADOS

Albacete-Orense 2-0
Aquino y Manolo

Mérida-Las Palmas 2-0
Quique Martín (pty.) y Canabal

Leganés-Écija 4-1
Pedro p.p. y Moisés -3- / Sousa

Almería-Osasuna 0-3
Asier, Gane y Josemi

Toledo-Barcelona B 2-2
Dani y Santi Cuesta (pty.) / Gerard y Patrick

Lleida-Salamanca 3-1
Champara, Óscar y Escoda / Paulo Torres

Eibar-Villarreal 2-0
Juanjo y Solaun

Levante-At. Madrid B 3-2
Gustavo p.p., David Gómez y Del Val / Michel (pty.) y Tomic

Alavés-Badajoz 1-0
Serrano

Real Madrid B-Mallorca 0-1
Copado

PROXIMA JORNADA

Orense-Real Madrid B
Las Palmas-Albacete
Écija-Mérida
Osasuna-Leganés
Barcelona B-Almería
Salamanca-Toledo
Villarreal-Lleida
At. Madrid B-Eibar
Badajoz-Levante
Mallorca-Alavés

GOLEADORES

Con 5: Moisés (Leganés).
Con 4: José María (Badajoz).
Con 3: Serrano (Alavés) y Divic (Toledo).
Con 2: Podbrozny (Mérida), Michel (At. Madrid B), Aquino (Albacete) y Solaun (Eibar).

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Eibar	3	3	0	0	4	0	9
2. Alavés	3	3	0	0	5	2	9
3. Toledo	3	2	1	0	7	2	7
4. Leganés	3	2	0	1	9	3	6
5. Mérida	3	2	0	1	6	2	6
6. Badajoz	3	2	0	1	6	3	6
7. Mallorca	3	2	0	1	4	4	6
8. Lleida	3	1	2	0	3	1	5
9. Osasuna	3	1	1	1	3	1	4
10. Las Palmas	3	1	1	1	2	2	4
11. Levante	3	1	1	1	5	6	4
12. Albacete	3	1	1	1	4	6	4
13. Almería	3	1	1	1	1	3	4
14. Villarreal	3	1	0	2	3	4	3
15. Orense	3	1	0	2	2	7	3
16. Barcelona B	3	0	2	1	2	3	2
17. Salamanca	3	0	1	2	3	6	1
18. Real Madrid B	3	0	1	2	3	6	1
19. At.Madrid B	3	0	0	3	4	7	0
20. Écija	3	0	0	3	1	9	0

PARTIDO PENDIENTE DE LA JORNADA ANTERIOR

JORNADA Nº 3

14, 15 y 16 de SEPTIEMBRE

PRIMERA DIVISION

PUNTUACIÓN
10 GENIAL
9 EXCELENTE 6 CORRECTO
8 MUY BIEN 5 FLOJO
7 BIEN 4 MUY FLOJO

EXTREMADURA,.0 BETIS, ...3

EXTREMADURA	
Amador	6
Cortés	5
(Ito, 70')	6
Juanito	5
Tirado	6
Padilla	6
José	6
Pedro José	6
Oscar	6
Verde	5
Estebaranz	6
(García, 70')	6
Duré	7
(Glucevic, 70')	-

BETIS	
Prats	6
Jaime	6
Vidakovic	6
Ríos	7
Luis Fernández	7
Nadj	5
(Pier, 54')	7
Merino	6
Alexis	6
Jarni	8
Finidi	7
(Cañas, 89')	-
Alfonso	8

Arb: Ansuátegui Roca (6) **Esp:** 10.000 **TA:** Tirado, Juanito, Cortés, Oscar, Jarni y Merino. **TR:** --. **Goles:** 0-1, Alfonso (57'); 0-2, Pier (80'); 0-3, Jarni (88'). **Comentario:** Extremadura y Betis ofrecieron un flojo partido en la inauguración del remozado estadio Francisco De la Hera. El encuentro estuvo igualado hasta que Alfonso inauguró el marcador. Desde entonces, los verdiblancos impusieron su superioridad técnica.

Carlos González

Amador (Extremadura)

COMPOSTELA, .1 LOGROÑES, ...2

COMPOSTELA	
Falagán	4
Lekumberri	6
Bellido	5
Galdames	-
(Llorente, 10')	6
Nacho	7
José Ramón	5
(Manuel, 72')	-
Passi	6
(Eraña, 68')	6
Fabiano	7
Pirri	7
Otero	6
Penev	6

LOGROÑÉS	
Cedrún	8
Dulce	7
Kientz	7
Clotet	8
Sotero	7
Jubera	6
Castaño	6
(Uriz, 61')	6
Danilo Baltierra	6
(Rubén Sosa, 83')	-
Tejera	7
Manel	6
Markovic	6

Arb: Carmona Méndez (5) **Esp:** 9.000 **TA:** Bellido, Passi, Fabiano, Pirri, Dulce, Kientz, Clotet, Sotero, Danilo Baltierra, Tejera y Latina. **TR:** Penev (RD). **Goles:** 1-0, Fabiano (35'); 1-1, Danilo Baltierra (43'); 1-2, Manel (93'). **Comentario:** El Compostela, pese a ser superior al Logroñés, dejó escapar los tres puntos en dos claros errores defensivos, el segundo de ellos totalmente ridículo.

Manuel G. Solano

Penev (Compostela)

TENERIFE,.....0 SEVILLA,.....2

TENERIFE	
Ojeda	7
Ballesteros	5
(Vivar Dorado, 79')	-
César Gómez	6
Mata	5
Alexis	4
(Rojas, 46')	5
Neuville	5
Chano	5
Jokanovic	5
Felipe	5
(Pinilla, 46')	5
Vidmar	5
Kodro	4

SEVILLA	
Monchi	7
Galván	6
Ramis	7
Martagón	6
Aranalde	7
Gómez	7
Marcos	7
Almeyda	6
Tsartas	7
(Colusso, 66')	5
Salva	9
(Onésimo, 75')	-
Tevenet	7
(Rafa Paz, 57')	6

Arb: Losantos Omar (5) **Esp:** 20.000 **TA:** Alexis, Kodro, Aranalde y Gómez **TR:** Colusso (2A). **Goles:** 0-1, Salva (35'); 0-2, Salva (71'). **Comentario:** Primera victoria del Sevilla de Camacho. La consiguió ante el líder, un Tenerife que llevaba seis meses sin perder. La gran actuación del joven Salva, que marcó sus dos primeros tantos en Primera División, propició la victoria del cuadro hispalense.

Joaquín Mesa

César Gómez (Tenerife)

ZARAGOZA,....1 VALENCIA,.....1

ZARAGOZA	
Juanmi	6
Belsué	6
Aguado	8
Solana	7
Garitano	6
Radimov	6
(Higuera, 83')	-
Aragón	6
Poyet	7
Kili González	7
Morientes	6
(Óscar, 38')	6
Gustavo López	7
(Dani, 72')	-

VALENCIA	
Zubizarreta	8
Eskurza	6
Otero	6
Engonga	6
Ferreira	5
(Poyatos, 55')	6
Romero	6
(Sietes, 55')	6
Moya	7
Karpin	6
Fernando	6
Vlaovic	6
Claudio López	7

Arb: Hernanz Angulo (4) **Esp:** 26.000 **TA:** Aguado, Poyet, Solana, Radimov, Ferreira, Engonga, Romero y Fernando. **TR:** Aragón (RD). **Goles:** 1-0, Aguado (8'); 1-1, Moya (45'). **Comentario:** Tras una gran primera media hora del Zaragoza, en la que Zubizarreta salvó los muebles para el Valencia, la expulsión de Aragón cambió el rumbo del encuentro. Los ches pasaron a dominar, pero no supieron ganar.

Pedro Bosqued

Poyet (Zaragoza)

R.SOCIEDAD, ..1 SPORTING, ...1

R. SOCIEDAD	
Alberto	6
Fuentes	6
Loren	7
Pikabea	6
Aranzabal	6
Luis Pérez	5
(De Paula, 68')	6
Albistegi	6
Wild	5
Mutiu	5
(Idiakez, 54')	6
De Pedro	5
Kovacevic	7

SPORTING	
Ablanedo	7
Pablo	7
Giner	7
Nikiforov	6
Villarroya	5
Marcos Vales	6
(Oliete, 80')	-
Bango	7
Avelino	6
(David Cano, 75')	-
Tomás	7
Lediakhov	5
(Julio Salinas	6
(Ronald Gómez, 88')	-

Arb: Brito Arceo (6) **Esp:** 24.000 **TA:** Marcos Vales y Tomás. **TR:** --. **Goles:** 1-0, Kovacevic (3'); 1-1, Tomás (38') **Comentario:** Muy aburrido resultó el choque en Anoeta. Se pisaron poco las áreas y las oportunidades escasearon. Ello provocó que los aficionados de la Real Sociedad dedicaran los primeros pitos de la temporada a su equipo. El Sporting se contentó con el empate tras el tanto de Tomás.

Rafa Ferrer

Kovacevic (Real Sociedad)

RACING,.....1 BARCELONA, ..1

RACING	
Ceballos	7
Iñaki	5
Merino	6
Diego López	5
Txema	6
Schürrer	6
Billabona	6
Jaime	7
Zalazar	7
(Correa, 70')	7
Alvaro	6
Alberto	6
(Bestchastnykh, 49')	6

BARCELONA	
Vítor Baía	7
Luis Enrique	6
Couto	6
Nadal	6
Sergi	6
Figo	6
(De la Peña, 67')	7
Popescu	6
Guardiola	7
Giovanni	6
(Pizzi, 67')	5
Roger	5
(Amor, 81')	-
Ronaldo	7

Arb: Esquinas Torres (6) **Esp:** 19.000 **TA:** Txema, Merino, Jaime, Roger y Sergi. **TR:** --- **Goles:** 0-1, Ronaldo (30'); 1-1, Correa (75') **Comentario:** Tras conseguir Ronaldo un gol de esos que deben estar en todas las videotecas, el Barcelona se dedicó a aguantar el resultado. De ello se aprovechó un Racing que logró la igualada en un fenomenal contragolpe. Los azulgrana pudieron marcar en los últimos cinco minutos.

Javier Martón

Alberto (Racing)

ESPANYOL,.....1 VALLADOLID,...0

ESPANYOL	
Toni	6
Cristóbal	7
Herrera	5
Pochettino	7
Torres Mestre	6
Jardín	7
Brnovic	6
(Nando, 85')	-
Francisco	5
(Pacheta, 62')	7
Arteaga	6
Benítez	7
(Javi, 77')	-
Ouédec	5

VALLADOLID	
César	6
Torres Gómez	5
Julio César	6
Peña	6
Santamaría	7
Juan Carlos	6
Quevedo	5
(Benjamín, 63')	5
Gutiérrez	5
(Lozano, 72')	-
Fernando	6
Víctor	6
(Soto, 75')	-
Peternac	6

Arb: Andradas Asurmendi (6) **Esp:** 24.000 **TA:** Brnovic **TR:** --- **Goles:** 1-0, Benítez (13') **Comentario:** Partido bronco y de poca calidad en Sarriá. El Espanyol, que ganó sus tres primeros puntos de la temporada, defendió como gato panza arriba el tempranero gol del hispanoparaguayo Benítez ante un Valladolid que fue el amo del balón, pero que careció de profundidad para lograr el tanto del empate.

Juan Pedro Martínez

Pochettino (Espanyol)

OVIEDO,.....2 ATHLETIC,.....0

OVIEDO	
Mora	6
Berto	6
Gamboa	6
César	6
Stojkovski	6
(Gay, 46')	6
Iván	8
(Toni Velamazán, 80')	-
Onopko	8
Paulo Bento	9
Dubovsky	7
Maqueda	6
(Manel, 34')	7
Oli	8

ATHLETIC	
Valencia	7
Tabuenka	5
(Ziganda, 55')	5
Larrainzar	6
Carlos García	-
(Andrinua, 13')	-
(Karanka, 27')	6
Larrazabal	6
Goikoetxea	5
José Mari	6
Guerrero	6
Alkiza	6
Lizarazu	6
Etxeberria	6

Arb: García Aranda (5) **Esp:** 12.000 **TA:** Oli, Paulo Bento, Tabuenka y Lizarazu. **TR:** -- **Goles:** 1-0, Oli (60'); 2-0, Paulo Bento (83'). **Comentario:** Segunda victoria consecutiva del Oviedo en el presente campeonato que sitúa a los de Lillo en la parte alta de la clasificación. El choque estuvo igualado hasta que Oli inauguró el marcador. Desde entonces, recital ovetense. Los carbayones estrellaron dos balones en el palo.

José Palacio

Mora (Oviedo)

RAYO,.....3 EXTREMADURA,.0

RAYO	
Contreras	7
Cota	7
Muñiz	6
Ameli	7
De Quintana	6
José María	7
Castillo	6
(Alcázar, 51')	7
Andrijasevic	7
Barla	6
Guilherme	7
Radtchenko	5
(Klimowicz, 87')	-

EXTREMADURA	
Amador	5
Oscar	6
Juanito	6
Tirado	7
Padilla	6
Pedro José	6
José	5
Pineda	6
(Estebaranz, 61')	7
Verde	6
(Soler, 46')	6
Iván Pérez	6
Duré	7
(Ito, 61')	6

Arb: Barrenechea Montero (4) **Esp:** 8.000 **TA:** Muñiz, Ameli, Duré, Pineda y Verde. **TR:** Juanito (2A). **Goles:** 1-0, Andrijasevic (40', pty.); 2-0, Andrijasevic (45'); 3-0, Guilherme (61'). **Comentario:** El Rayo estrenó su casillero de puntos en este Liga con poco juego y mucha fortuna. Los visitantes dominaron la situación hasta que un error del árbitro les castigó con un penalty y la expulsión del canario Juanito.

Juan Carlos Casas

Muñiz (Rayo)

HÉRCULES, ...0 CELTA, ...2

HÉRCULES	
Huard	6
Varela	5
(Antón, 22')	6
Pavlicic	6
Ledó	6
Moj	5
Parra	5
Artner	6
Longhi	6
Palomino	6
Rodríguez	5
(Amato, 56')	6
Alfaro	7
(Jankovic, 46')	6

CELTA	
Dutruel	7
Merino	8
(Geli, 78')	-
Salinas	7
Alejo	7
Agirretxu	6
Javi González	7
Del Solar	8
Mazinho	9
Ratkovic	8
(Losema, 89')	-
Sánchez	7
(Eusebio, 78')	-
Revivo	8

Arb: Daudén Ibáñez (5) **Esp:** 18.000 **TA:** Artner, Huard, Pavlicic, Jankovic, Iván Brzic, Revivo y Josema **TR:** --- **Goles:** 0-1, Merino (5'); 0-2, Ratkovic (21', pty.). **Comentario:** Excelente encuentro del Celta, que le ganó la partida al Hércules con claridad en el centro del campo. Dejó sentenciado el choque en el minuto 21. Los gallegos pudieron haber marcado más goles en la segunda mitad.

Pepe García Carratalá

Parra (Hércules)

AT. MADRID, ...0 DEPORTIVO, ...2

AT. MADRID	
Molina	5
Geli	6
Santi	5
Solozábal	4
Toni	6
Aguilera	5
(López, 46')	6
Vizcaíno	5
(Roberto, 41')	6
Pantic	6
Simeone	6
Biagini	5
Esnaider	5

DEPORTIVO	
Songo'o	8
Armando	6
Naybet	5
Djukic	7
Paco	5
(Donato, 33')	6
Nando	8
Martins	7
Mauro Silva	7
Rivaldo	9
Fran	8
Madar	5

Arb: Fernández Marín (7) **Esp:** 45.000 **TA:** Toni, López, Biagini, Djukic y Fran. **TR:** Naybet (2A). **Goles:** 0-1, Rivaldo (53'); 0-2, Martins (74'). **Comentario:** Faltó la magia de Caminero y de Kiko y el Atlético de Madrid perdió su primer partido en casa. Sus centrocampistas estuvieron faltos de ideas durante todo el encuentro. El brasileño Rivaldo se convirtió en la gran estrella del conjunto gallego.

Manolo Martín

Simeone (At. Madrid)

MINUTO 91

ZUBIZARRETA SUMA Y SIGUE. El portera del Valencia, con el encuentro que jugó en La Romareda, ha disputado ya 850 partidos oficiales. Ha jugado en el Athletic, el Barcelona y el Valencia. Además, ha sido internacional en 111 ocasiones, disputando tres Mundiales y dos Eurocopas. En su carrera ha ganado seis Ligas, tres Copas del Rey, dos Supercopas de España, una Copa de Europa, una Recopa y una Supercopa de Europa.

SERGI, CENTENARIO. El lateral izquierdo del Barcelona y de la selección española disputó ante el Racing de Santander su partido liguero número cien vistiendo la camiseta azulgrana. El de Les Franqueses no pudo festejar su centenario con un triunfo.

RETRASO EN EL CARLOS TARTIERE. El encuentro que disputaron en Oviedo el conjunto local y el Athletic de Bilbao se inició con más de diez minutos de retraso. La culpa fue de las redes. El colegiado madrileño José María García-Aranda obligó al cambio de las redes de las porterías.

VOLVIÓ CEDRÚN. El guardameta vizcaíno Andoni Cedrún volvió a jugar un encuentro de Liga 14 meses después. Lo hizo con el Logroñés y curiosamente ante el mismo rival con el que había jugado su último encuentro con el Zaragoza, el Compostela. Cedrún tuvo una gran actuación y fue una de las claves del triunfo de los de Latina.

CRÍTICAS DE ORTUONDO. El técnico del Extremadura Yosu Ortuondo criticó duramente al colegiado Barrenechea Montero, que señaló un inexistente penalty a favor del Rayo Vallecano. Para Ortuondo, "no es un árbitro del siglo XX".

HEAVY METAL

EL ALUMINIO MAS LIGERO PARA LOS TERRENOS MAS PESADOS

210

MOD. DUENDE S.I.

Pro-Soft Leather acolchada. Talón reforzado. Suela de pebax con seis tacos recambiables de nylon y aluminio. Plantilla de phylon con tecnología **FLOT SYSTEM** *en el talón. Bota profesional para terrenos de césped natural. Puro Heavy Metal para jugar al* **FÚTBOL.**

KELME®

LOCOS POR EL DEPORTE